

## **Plan triennal 2011-2014**

# **Rapport sur les résultats annuels en éducation 2010-2011 (RRAÉ)**

Présenté par :

**Jacqueline Lessard**

*Directrice générale*

*13 décembre 2011*



*Conseil scolaire du Sud de l'Alberta*

## *Message de la présidente*

*En 2010-2011, le Conseil scolaire du Sud de l'Alberta (CSSA) a continué sa progression. Le nombre d'élèves continue d'augmenter, une stabilité de notre personnel est remarquée et le sentiment d'appartenance au Conseil est de plus en plus tangible. La grande majorité de nos élèves et de nos parents nous indique qu'ils considèrent nos écoles sécuritaires et bienveillantes; le dévouement et la passion de notre personnel y contribuent grandement.*

*Le rapport des résultats permet de constater que nos élèves de la 3<sup>e</sup> et de la 6<sup>e</sup> année ont connu beaucoup de succès; leurs résultats sont supérieurs à la moyenne provinciale dans la majorité des matières scolaires. Les données pour les élèves en 9<sup>e</sup> année nous indiquent que nos efforts ciblés des dernières années dans l'enseignement des mathématiques et des sciences commencent à porter fruit; une amélioration appréciable des résultats dans ces programmes est remarquée. Nos résultats sont donc très encourageants.*

*Le nombre d'élèves au secondaire 2<sup>e</sup> cycle est encore relativement petit. Les résultats des examens de diplôme étant calculés pour moins d'une trentaine d'élèves, la variance entre les années est significative. Les résultats de nos élèves démontrent une amélioration, mais nous devons continuer de mettre en place des stratégies qui permettront à un plus grand nombre de nos élèves d'atteindre la norme acceptable et d'excellence dans les examens en vue de l'obtention du diplôme.*

*Un des grands accomplissements de la dernière année fut sans doute la mise sur pied du « Projet Appartenance ». Ce projet, établi en collaboration avec les ministères de la santé et de l'Éducation, permet d'offrir des services universels en santé mentale aux élèves et à la communauté de l'école de la Rose sauvage et de l'école La Mosaïque. Ces services s'avèrent de première importance pour plusieurs. Maintenant que la phase d'établissement du projet est terminée, nous nous attendons à ce que la programmation soit de plus en plus développée et diversifiée afin de rejoindre un nombre croissant d'élèves.*

*En infrastructure, d'autres pas ont été accomplis avec l'ouverture du Centre scolaire de Lethbridge et la fin des travaux de modernisation de l'école La Vérendrye, le déménagement de l'école Les Cyprés ainsi que l'installation de modulaires dans certaines écoles. À la fin de l'année, nous avons aussi reçu une excellente nouvelle annonçant la construction d'une nouvelle école à Airdrie. Cette école pourra accueillir 400 élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. C'est une excellente nouvelle pour cette communauté qui verra le fruit de ses efforts récompensés. Malgré ces progrès, l'équivalence en infrastructure est loin d'être acquise. Ceci continue de créer des défis en programmation scolaire dans certaines de nos écoles et limite également notre capacité d'accueillir des garderies et des espaces communautaires dans nos écoles.*

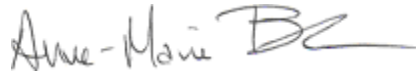
*En octobre 2010, deux nouveaux conseillers ont été élus lors des élections scolaires. Amy Mossey de Brooks et Oumar Lamana de Calgary se joignent donc à Marcus Cormier, Marco Bergeron et moi-même, Anne-Marie Boucher. Nous tenons à remercier Pierre Magnan et Lise Boutin de leur travail au Conseil scolaire lors des trois dernières années.*

*Au cours de l'année 2010-2011, le Conseil a poursuivi son travail en vue de l'établissement d'une nouvelle Autorité francophone régionale (AFR), en collaboration avec le Conseil scolaire catholique et francophone du sud de l'Alberta (CSCFSA). Le mandat qui avait été reçu de la part des parents lors des consultations de l'année précédente était très clair et le Conseil a poursuivi ses efforts dans cette direction. En février 2011, le ministre de l'Éducation, Dave Hancock, a avisé les deux conseils par l'entremise d'une lettre que le projet tel que soumis ne pouvait aller de l'avant. En effet, bien qu'il approuve le projet en général, la structure politique proposée n'est pas acceptable selon le ministre. Les deux conseils francophones du sud ont donc choisi d'approuver la création d'une administration conjointe afin de poursuivre la réalisation des objectifs mis de l'avant dans le projet d'AFR, soit une meilleure réponse aux besoins éducatifs de nos élèves, la valorisation de la construction identitaire des élèves et le rapprochement des communautés francophones du sud. Dans les prochaines pages, vous pouvez lire ce qui a déjà été mis en place lors des premiers mois de cette nouvelle structure administrative. Les conseils ont choisi de consacrer leurs efforts à l'établissement de cette administration conjointe pour l'instant. Lorsque la conjoncture politique sera favorable, le travail en vue de l'établissement d'une AFR pourra se poursuivre en consultation avec nos communautés.*

*Au cours de l'été, Gérard Auger a pris sa retraite en tant que directeur général du CSSA. Le travail qu'il a accompli pendant ses trois années à titre de directeur général du Conseil du Sud a été remarquable. À son arrivée, Gérard a rapidement bâti des liens de confiance avec le personnel du bureau central et des écoles et il a apporté au Conseil une stabilité dont il avait bien besoin. Avec l'appui de Jacqueline Lessard, il a développé le leadership de nos directions d'école. Le Conseil scolaire a connu une progression notable pendant ses années avec nous. Au cours de la dernière année, Gérard était également le directeur général du Conseil scolaire catholique et francophone du Sud de l'Alberta (CSCFSA). Il a aidé à établir des liens entre les deux conseils et il laisse une structure qui permettra aux deux conseils de mieux répondre aux besoins des enseignants et des élèves.*

*Les deux conseils du sud ont été très heureux d'accueillir Jacqueline Lessard à titre de nouvelle directrice générale au 1<sup>er</sup> août 2011. Jacqueline œuvrait déjà au sein du CSSA depuis trois ans à titre de directrice générale adjointe. Elle a déjà la confiance du personnel et maîtrise bien tous les dossiers. Son enthousiasme, sa vaste expérience en éducation et en administration ainsi que son sens de l'organisation lui permettront de remplir ses nouvelles fonctions avec brio. Ses premiers mois à la tête des deux conseils démontrent bien ses capacités. M. Daniel Therrien a été nommé au poste de directeur général adjoint à la fin du mois de juin 2011; il sera un atout important pour appuyer Mme Lessard dans ses fonctions.*

*L'administration du conseil scolaire est assurément entre bonnes mains et les perspectives d'avenir sont très positives. Tel que mentionné, l'établissement de l'administration conjointe nous permettra de mettre en place plusieurs stratégies afin de continuer d'améliorer la qualité de l'éducation dans toutes les écoles du CSSA. Ce document synthétise donc les réussites clés du projet éducatif du Conseil scolaire et constitue son rapport annuel des résultats en éducation ainsi que son plan d'éducation triennal 2011-2014.*



Anne-Marie Boucher, présidente du CSSA.

### **Déclaration en matière de responsabilisation**

Les conseils scolaires qui présentent leur *RRAÉ* et leur *Plan d'éducation triennal* dans un document unique emploient le libellé suivant dans leur énoncé des responsabilités :

Le présent document, représentant le *Rapport sur les résultats annuels en éducation* pour l'année scolaire 2010-2011 et le *Plan d'éducation triennal* pour la période triennale qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2011 du Conseil scolaire du Sud de l'Alberta, a été élaboré sous la direction du conseil scolaire conformément à ses responsabilités en vertu de la *School Act* et de la *Government Accountability Act*, et dans le cadre des plans triennal et financier du gouvernement provincial. Dans la mesure du possible, le conseil a utilisé les résultats fournis dans le document pour élaborer son *Plan d'éducation triennal*, et il s'engage à mettre en œuvre les stratégies énoncées dans le *Plan* dans le but d'améliorer l'apprentissage et les résultats des élèves.

Le conseil scolaire a approuvé ce *Rapport sur les résultats annuels en éducation* pour l'année scolaire 2010-2011 et *Plan d'éducation triennal 2011-2014* en date du 13 décembre 2011.

## Énoncés fondamentaux

### *Vision*

Les ayants droit bénéficient d'une éducation francophone laïque qui leur permet d'acquérir des savoirs, des savoir-faire, des savoir-être et des savoir-vivre qui leur serviront tout au long de leur vie.

### *Mission*

Le Conseil scolaire du Sud de l'Alberta s'engage à assurer à tous ses élèves l'accès à une éducation qui vise l'excellence et qui répond à leurs besoins sur les plans intellectuel, affectif, physique, linguistique, socioculturel et moral.

### *Principes*

Le Conseil s'inspire des principes directeurs suivants pour réaliser sa vision et sa mission :

- une pédagogie et une philosophie qui s'adaptent aux besoins particuliers de ses élèves, de ses communautés et de la société;
- l'élaboration de services scolaires avec la participation des parties prenantes du système scolaire;
- la mise en valeur de l'intégration des technologies afin de rehausser la qualité des activités pédagogiques et d'accroître l'efficacité des activités administratives;
- l'appui à la vitalité et au développement de toutes les communautés de langue française qui constituent son territoire

**Profil de l'autorité scolaire (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

**LE PROFIL**

Le Conseil scolaire du Sud de l'Alberta est distinct et sa raison d'être est influencée par son histoire, sa géographie et sa démographie. Ses élèves proviennent du territoire à proximité des communautés de Calgary, Lethbridge, Medicine Hat, Airdrie, Okotoks et Brooks.

	2002/ 2003	2003/ 2004	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012
École Les Cyprès (Mat à 12)	29	40	44	54	58	79	86	64	67	68
École La Source (M à 9)	50	100	111	112	142	172	167	150	132	143
École La Vérendrye (M à 12)	81	89	109	103	118	78	126	132	135	148
École de la Rose sauvage (7 à 12)	249	225	274	304	416	129	176	182	188	180
École Le Ruisseau (M à 12)			20	30	52	52	35	53	48	64
École Francophone d'Airdrie (M à 8)				40	62	99	133	149	172	191
École Beausoleil (M à 9)				11	28	43	55	68	78	71
École Terre des Jeunes (M à 6)						222	269	273	293	322
École La Mosaïque (M à 6)							107	108	124	135
<b>Total</b>	<b>409</b>	<b>454</b>	<b>558</b>	<b>654</b>	<b>876</b>	<b>1023</b>	<b>1148</b>	<b>1179</b>	<b>1237</b>	<b>1322</b>

**TENDANCES ET ENJEUX**

L'état de l'éducation francophone en Alberta demeure à un stage d'implantation. Ce n'est que depuis 1994 que la mise en œuvre de la gestion scolaire pour les Francophones et par les Francophones a débuté. La gestion scolaire dans la grande région scolaire francophone du Sud de l'Alberta n'a été implantée qu'en 2001-2002 seulement. Depuis le début de l'année scolaire 2011-2012, les deux conseils du Sud ont uni leurs structures administratives.

***Les grands principes***

1. Le Conseil scolaire du Sud de l'Alberta (CSSA) et le Conseil scolaire catholique et francophone du Sud de l'Alberta (CSCFSA) ont pris la décision de se concentrer à bien établir leur administration conjointe dans le cadre de l'établissement de l'Autorité francophone régionale (Sud).
2. Depuis le 1<sup>er</sup> août 2011, le personnel du siège social du CSSA et celui du CSCFSA forment une administration conjointe.
3. Chacun des conseils continue de gouverner ses écoles respectives.
4. Cette nouvelle association entre les deux conseils favorise les échanges et la collaboration entre les deux organisations.
5. Le partenariat entre les deux conseils vise à offrir de meilleurs services éducatifs aux élèves.

*Administration conjointe*



**Les principaux défis pour le CSSA demeurent :**

1. *le recrutement des ayants droit;*
2. *la rétention des élèves au secondaire*
3. *la réussite scolaire au 2<sup>e</sup> cycle du secondaire*
4. *la prise en charge de la pédagogie culturelle par la communauté scolaire*
5. *le manque d'infrastructures adéquates;*
6. *le manque d'installations pour offrir une programmation équivalente au secondaire;*
7. *la coordination d'un projet PARSA cycle 5 commun;*
8. *la francisation et l'anglais langue seconde;*
9. *l'accueil et l'intégration des nouveaux arrivants;*
10. *l'appui et l'intégration des services à la petite enfance;*
11. *l'ouverture d'autres écoles publiques francophones;*
12. *l'offre de services aux petites écoles;*
13. *le transport – la durée des trajets*
14. *l'implantation des nouvelles technologies tant au niveau pédagogique qu'administratif;*
15. *la coordination des calendriers scolaires ainsi que des services éducatifs et opérationnels des deux conseils;*
16. *la mise en œuvre des nouvelles initiatives reliées à la transformation de l'éducation.*

**Inclusion scolaire**

On a fait l'analyse des besoins des élèves et du contexte de chacune des écoles afin d'arriver à un plan d'action commun en inclusion scolaire. À cet égard, un nouveau poste de conseillère pédagogique aux services éducatifs en inclusion scolaire a été créé. Mme Lyne Bacon est en poste depuis le mois d'août 2011. Quelques initiatives sont mises en œuvre entre autres : le projet de Capacity Building, la phase 1 et la phase 2 de l'outil de planification de l'éducation inclusive (OPEI) dans 5 écoles du Sud de l'Alberta (3 écoles au CSSA et 2 écoles au CSCFSA).

### **Le recrutement des ayants droit**

Les statistiques et les données recueillies selon le Student Record Regulation démontrent qu'il y a plusieurs ayants droit dans notre région qui ne fréquentent pas les écoles francophones. Le conseil scolaire doit donc poursuivre ses efforts à identifier ces ayants droit et leur communiquer les services francophones qui sont à leur disposition. L'équipe de communication est mandatée de poursuivre la mise en œuvre et continuer de travailler un plan d'action qui vise une meilleure sensibilisation et un recrutement plus efficace des ayants droit. Cette visée-cadre dans le nouveau plan de communication des Conseils du Sud et du partenariat établi avec les 3 autres CSF de la province.

### **Rétention au secondaire**

Le maintien d'un secondaire deuxième cycle francophone représente toujours un défi pour le CSCFSA. Bien que le secondaire deuxième cycle soit offert dans plusieurs de nos écoles depuis l'année 1988 (avant l'existence du CSCFSA) et bien que les inscriptions aient augmentées, l'attrait pour les élèves des grandes écoles de la majorité et les croyances par les parents que ces grandes écoles peuvent mieux préparer les enfants aux études postsecondaires influencent la décision des finissants de 6<sup>e</sup> et/ou 9<sup>e</sup> année à transférer à une école de la majorité pour leurs études secondaires.

Plusieurs projets viennent appuyer ce grand objectif : l'élargissement du programme d'apprentissage à l'aide de nouvelles technologies (1 :1) pour inclure toutes les années du secondaire, de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année, ainsi que l'élargissement des programmes et le renouvellement des équipements pour les EPT et le High School Completion Upstart Program de la fondation United Way. De plus, un poste de conseillère en orientation scolaire a été créé, Mme Simone Levesque occupe ce poste depuis le mois d'août 2011.

### **Pédagogie culturelle**

Nous avons créé un nouveau poste de coordination en pédagogie culturelle, Mme Martine Rousseau occupe ce poste depuis le mois de septembre 2011.

### **L'offre de services aux écoles**

En bref, les défis d'opérer deux petits conseils scolaires francophones dans le Sud de la province, le besoin primordial de rassembler la communauté francophone du Sud et la possibilité d'offrir un excellent service d'éducation aux élèves francophones de la région no 4 sont les éléments clés qui motivent les deux CSF du Sud à poursuivre les démarches pour l'établissement d'une AFR (Sud).

## Sommaire des réalisations

Publication : Le CSSA affichera son RRAÉ sur son site Web en décembre 2011 <http://www.conseildusud.ab.ca/rrae.html>

- Chacune des écoles du CSSA inclura dans sa lettre circulaire du mois de décembre que le RRAÉ et le plan triennal ont été affichés sur le site web du CSSA. Si des parents désirent en obtenir une copie imprimée, ils n'auront qu'à en faire la demande à la direction de leur école. En plus, le CSSA placera une annonce dans le *Chinook* et dans *Le Franco* pour communiquer à ses communautés que son RRAÉ est disponible sur le site du CSSA. Le Conseil scolaire du Sud de l'Alberta a respecté son engagement, conformément au *School Councils Regulation*, de permettre à chaque conseil d'école de participer à la mise à jour du RRAÉ de son école et de partager, avec chaque conseil d'école, les résultats de l'école et son interprétation des mesures du Pilier de responsabilisation.
- Chacune des écoles du CSSA a présenté les résultats des tests de rendement et des tests en vue du diplôme à sa communauté respective, lors de la réunion mensuelle du Conseil d'école. Chacune des écoles a également publié dans sa lettre circulaire du mois de novembre que les résultats des tests de rendement et des tests en vue du diplôme étaient affichés sur le site web du CSSA.

### Réalisations principales 2010-2011

- Le CSSA a poursuivi son projet d'établissement d'une autorité francophone régionale. Suite à une consultation exhaustive en 2009-2010, ce projet avait reçu l'appui de tous les intervenants clés. En mars 2011, le conseil a été informé que des éléments du projet n'étaient pas acceptables pour le ministre de l'éducation. En juin 2011, le Conseil scolaire du Sud de l'Alberta (CSSA) et le Conseil scolaire catholique et francophone du Sud de l'Alberta (CSCFSA) ont donc pris la décision de se concentrer à bien établir leur administration conjointe dans le cadre de l'établissement de l'Autorité francophone régionale (Sud).
- Bien que le déménagement de l'école Les Cyprès à Medicine Hat a eu lieu au cours de l'été 2010 les élèves du secondaire ont emménagé dans les nouvelles classes modulaires en janvier 2011.
- Les travaux pour la construction du Centre scolaire communautaire de Lethbridge sont complétés.
- Nous avons ajouté deux classes modulaires pour le préscolaire à l'école la Mosaïque. Au mois de mai 2011 le ministère a annoncé l'installation de 6 nouvelles modulaires : 2 pour l'école Terre des jeunes, 2 pour l'école La Mosaïque, 1 pour l'école Francophone d'Airdrie et 1 pour l'école Le Ruisseau.
- Le CSSA a connu une croissance de ses effectifs d'élèves de 5,8 % 2010-2011
- L'analyse du programme d'anglais langue seconde « English as a Second Language et English Language Arts » a été complétée dans toutes les écoles.
- Mise à jour continue du processus d'évaluation du personnel de soutien, des enseignants et des directions d'école.
- Mise à jour continue du processus d'embauche du personnel certifié et non certifié.
- Nouvelle entente d'un an avec le personnel de soutien (CEP).
- Toutes les écoles du CSSA ont offert un programme qui répond à l'ensemble des programmes d'études d'Alberta Education pour ses élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. De plus, tous les élèves ont pu participer aux programmes des tests de rendement et des tests en vue du diplôme. .
- Projet Appartenance - Le projet, intitulé Projet Appartenance approuvé par Alberta Health Services continu d'être implanté dans les locaux de l'école de la Rose sauvage. Il s'agit d'un projet de 3 ans auquel est alloué un budget de 350 000 \$ par année, réalisé en partenariat avec le Conseil scolaire catholique et francophone du Sud de l'Alberta (CSCFSA) et Calgary Family Services. L'objectif est de fournir des services universels en santé mentale aux élèves et aux familles de 4 écoles, soit la Rose sauvage et La Mosaïque, du CSSA, de même que Sainte-Marguerite-Bourgeoys et Notre-Dame-de-la-Paix, du CSCFSA. Le projet a rejoint divers organismes de la ville de Calgary qui appuient nos écoles avec le dossier de santé mentale.
- Pour voir le rapport final du PARSa, veuillez consulter le rapport AISI Project Final Report en suivant le lien suivant : <http://www.conseildusud.ab.ca/rrae.html#parsa>

- Pour l'année scolaire 2010-2011, le ratio élèves : enseignant était de 18,1:1 pour les classes de la maternelle à la 3<sup>e</sup> année; de 16,2 :1 pour les classes de la 4<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année; de 11,4 :1 pour les classes de la 7<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année; et de 8,8 :1 pour les classes de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Pour le rapport complet, veuillez consulter le Rapport des effectifs de classes du CSSA en suivant le lien suivant : <http://www.conseildusud.ab.ca/rrae.html#effectifs>
- Leadership pédagogique – formation avec les directions d'école animée par Paule Boisvert, Consultante, Services de consultation, d'animation et de formation. Session : TITRE Les compétences requises du leader dans le développement d'une équipe de haute performance au sein de son école.
- La poursuite pour une 3<sup>e</sup> année du projet de 3 ans subventionné par AE dans le but d'élargir les programmes EPT surtout dans les domaines des nouvelles technologies (Design graphique et robotique) et de communication l'école la Rose sauvage et à l'école La Vérendrye.
- Nouvelle entente d'un an avec le CEP.
- Formation pour les directions d'école en orientation scolaire, animée par Mireille Cloutier, CPFPP
- Formation pour les directions d'école sur le code d'éthique professionnel, animé par Robert Mazzota, ATA
- Formation pour les directions d'école en pédagogie culturelle animée par Lise Paiement, consultante.

Octobre 2011 Sommaire global du Pilier de responsabilisation

Catégorie	Niveau de réussite	Mesure	Publique du Sud			Alberta			Évaluation de la mesure		
			Plus récent	L'an passé	Moyenne sur 3 ans	Plus récent	L'an passé	Moyenne sur 3 ans	Rendement	Amélioration	Globale
Écoles sécuritaires et bienveillantes	Excellent	Sécuritaires et bienveillantes	89,7	91,0	88,9	88,1	87,6	86,6	Très élevé	Constant	Excellent
Possibilités d'apprentissage pour les élèves	Problématique	Choix de cours	73,1	73,1	73,7	80,9	80,5	80,1	Moyen	Constant	Acceptable
		Qualité de l'éducation de base	86,2	87,5	85,4	89,4	89,2	88,9	Moyen	Constant	Acceptable
		Taux d'abandon scolaire	10,7	1,5	5,0	4,2	4,3	4,7	Très faible	Baisse	Préoccupant
		Taux d'achèvement (3 ans)	55,6	41,5	57,3	72,6	71,5	71,1	Très faible	Constant	Préoccupant
Rendement des élèves M-9	Bien	Tests de rendement « Acceptable »	82,9	79,4	76,1	79,3	79,1	78,0	Moyen	Nette amélioration	Bien
		Tests de rendement « Excellence »	13,6	11,1	13,5	19,6	19,4	18,5	Moyen	Constant	Acceptable
Rendement des élèves 10-12	Problématique	Diplôme « Acceptable »	72,2	65,0	57,6	82,6	83,4	84,0	Très faible	Amélioration	Problématique
		Diplôme « Excellence »	11,4	8,8	5,2	18,7	19,0	18,9	Faible	Constant	Problématique
		Taux de participation (4 examens)	51,3	41,5	53,4	54,9	53,5	53,5	Moyen	Constant	Acceptable
		Admissibles aux bourses Rutherford (aux critères révisés)	59,4	43,5	47,8	59,6	56,9	57,0	Moyen	Constant	Acceptable
Préparation à l'apprentissage continu, à l'employabilité et au civisme	n.d.	Taux de transition (6 ans)	32,5	*	n.d.	59,3	59,8	59,3	Très faible	n.d.	n.d.
		Préparation pour le monde du travail	83,2	84,6	84,0	80,1	79,9	79,8	Élevé	Constant	Bien
		Civisme	81,0	84,9	81,1	81,9	81,4	79,9	Élevé	Constant	Bien
Participation des parents	Bien	Engagement des parents	79,9	83,2	81,5	79,9	80,0	79,4	Élevé	Constant	Bien
Amélioration continue	Bien	Amélioration des écoles	75,0	76,1	70,6	80,1	79,9	78,8	Moyen	Amélioration	Bien

Remarques. –

1. Rendement des élèves (M à 9) : Les données pour les tests de rendement sont les moyennes pondérées des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts (3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Sciences (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Français (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années).
2. Rendement des élèves (10 à 12) : Les données pour les examens en vue du diplôme sont les moyennes des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts 30-1, English Language Arts 30-2, Français 30-1, Mathématiques pures 30, Mathématiques appliquées 30, Biologie 30.
3. Les évaluations globales ne peuvent être calculées que si les évaluations d'amélioration et de rendement sont disponibles.
4. Les pages suivantes présentent des évaluations relatives aux mesures de rendement. Dans le cas de chaque mesure pour laquelle vous n'incluez pas ces mêmes évaluations, veuillez insérer un renvoi à la page sommaire global du Pilier de responsabilisation.
5. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Octobre 2011 Sommaire global du Pilier de responsabilisation – PNMI

Objectif	Catégorie	Niveau de réussite	Publique du Sud			Alberta			Évaluation de la mesure		
			Plus récent	L'an passé	Moyenne sur 3 ans	Plus récent	L'an passé	Moyenne sur 3 ans	Rendement	Amélioration	Globale
Possibilités d'apprentissage pour les élèves	n.d.	Taux d'abandon scolaire	*	n.d.	n.d.	10,4	11,2	11,3	*	*	*
		Taux d'achèvement (3 ans)	n.d.	n.d.	n.d.	38,2	34,1	34,8	n.d.	n.d.	n.d.
Rendement des élèves M-9	n.d.	Tests de rendement « Acceptable »	*	n.d.	n.d.	58,1	59,1	56,5	*	*	*
		Tests de rendement « Excellence »	*	n.d.	n.d.	6,0	6,4	5,7	*	*	*
Rendement des élèves 10-12	n.d.	Diplôme « Acceptable »	n.d.	n.d.	n.d.	77,7	76,3	76,8	n.d.	n.d.	n.d.
		Diplôme « Excellence »	n.d.	n.d.	n.d.	7,4	8,7	9,0	n.d.	n.d.	n.d.
		Taux de participation (4 examens)	n.d.	n.d.	n.d.	19,1	16,7	16,6	n.d.	n.d.	n.d.
		Admissibles aux bourses Rutherford (révisé)	n.d.	n.d.	n.d.	32,1	27,5	27,4	n.d.	n.d.	n.d.
Préparation à l'apprentissage continu, à l'employabilité et au civisme	n.d.	Taux de transition (6 ans)	n.d.	n.d.	n.d.	31,2	33,9	31,8	n.d.	n.d.	n.d.

Remarques. –

1. Rendement des élèves (M à 9) : Les données pour les tests de rendement sont les moyennes pondérées des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts (3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Sciences (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Français (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années).
2. Rendement des élèves (10 à 12) : Les données pour les examens en vue du diplôme sont les moyennes des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts 30-1, English Language Arts 30-2, Français 30-1, Mathématiques pures 30, Mathématiques appliquées 30, Biologie 30.
3. Les évaluations globales ne peuvent être calculées que si les évaluations d'amélioration et de rendement sont disponibles.
4. La section portant sur l'Objectif 3 comporte des évaluations pour l'ensemble des mesures de rendement du tableau ci-dessus. Dans le cas de chaque mesure pour laquelle vous n'incluez pas ces mêmes évaluations, veuillez insérer dans l'espace réservé à l'Objectif 3 un renvoi à la page sommaire global du Pilier de responsabilisation – PNMI.
5. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

### Measure Evaluation Reference (Optional)

#### Achievement Evaluation

Achievement evaluation is based upon a comparison of Current Year data to a set of standards which remain consistent over time. The Standards are calculated by taking the 3-year average of baseline data for each measure across all school jurisdictions and calculating the 5<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 75<sup>th</sup> and 95<sup>th</sup> percentiles. Once calculated, these standards remain in place from year to year to allow for consistent planning and evaluation.

The table below shows the range of values defining the 5 achievement evaluation levels for each measure.

Measure	Very Low	Low	Intermediate	High	Very High
Safe and Caring	0,00 - 77,62	77,62 - 81,05	81,05 - 84,50	84,50 - 88,03	88,03 - 100,00
Program of Studies	0,00 - 66,31	66,31 - 72,65	72,65 - 78,43	78,43 - 81,59	81,59 - 100,00
Education Quality	0,00 - 80,94	80,94 - 84,23	84,23 - 87,23	87,23 - 89,60	89,60 - 100,00
Drop Out Rate	100,00 - 9,40	9,40 - 6,90	6,90 - 4,27	4,27 - 2,79	2,79 - 0,00
High School Completion Rate (3 yr)	0,00 - 57,03	57,03 - 62,36	62,36 - 73,88	73,88 - 81,79	81,79 - 100,00
PAT: Acceptable	0,00 - 65,53	65,53 - 78,44	78,44 - 85,13	85,13 - 89,49	89,49 - 100,00
PAT: Excellence	0,00 - 9,19	9,19 - 11,96	11,96 - 17,99	17,99 - 22,45	22,45 - 100,00
Diploma: Acceptable	0,00 - 74,42	74,42 - 83,58	83,58 - 88,03	88,03 - 92,35	92,35 - 100,00
Diploma: Excellence	0,00 - 10,31	10,31 - 15,67	15,67 - 20,27	20,27 - 23,77	23,77 - 100,00
Diploma Exam Participation Rate (4+ Exams)	0,00 - 31,10	31,10 - 44,11	44,11 - 55,78	55,78 - 65,99	65,99 - 100,00
Rutherford Scholarship Eligibility Rate (Revised)	0,00 - 43,18	43,18 - 49,83	49,83 - 59,41	59,41 - 70,55	70,55 - 100,00
Transition Rate (6 yr)	0,00 - 39,80	39,80 - 46,94	46,94 - 56,15	56,15 - 68,34	68,34 - 100,00
Work Preparation	0,00 - 66,92	66,92 - 72,78	72,78 - 77,78	77,78 - 86,13	86,13 - 100,00
Citizenship	0,00 - 66,30	66,30 - 71,63	71,63 - 77,50	77,50 - 81,08	81,08 - 100,00
Parental Involvement	0,00 - 70,76	70,76 - 74,58	74,58 - 78,50	78,50 - 82,30	82,30 - 100,00
School Improvement	0,00 - 65,25	65,25 - 70,85	70,85 - 76,28	76,28 - 80,41	80,41 - 100,00

Notes:

- 1) For all measures except Drop Out Rate: The range of values at each evaluation level is interpreted as greater than or equal to the lower value, and less than the higher value. For the Very High evaluation level, values range from greater than or equal to the lower value to 100%.
- 2) Drop Out Rate measure: As "Drop-out Rate" is inverse to most measures (i.e, lower values are "better"), the range of values at each evaluation level is interpreted as greater than the lower value and less than or equal to the higher value. For the Very High evaluation level, values range from 0% to less than or equal to the higher value.

#### Improvement Table

For each jurisdiction, improvement evaluation consists of comparing the Current Year result for each measure with the previous three-year average. A chi-square statistical test is used to determine the significance of the improvement. This test takes into account the size of the jurisdiction in the calculation to make improvement evaluation fair across jurisdictions of different sizes.

The table below shows the definition of the 5 improvement evaluation levels based upon the chi-square result.

Evaluation Category	Chi-Square Range
Declined Significantly	3.84 + (current < previous 3-year average)
Declined	1.00 - 3.83 (current < previous 3-year average)
Maintained	less than 1.00
Improved	1.00 - 3.83 (current > previous 3-year average)
Improved Significantly	3.84 + (current > previous 3-year average)

#### Overall Evaluation Table

The overall evaluation combines the Achievement Evaluation and the Improvement Evaluation. The table below illustrates how the Achievement and Improvement evaluations are combined to get the overall evaluation.

Improvement	Achievement				
	Very High	High	Intermediate	Low	Very Low
Improved Significantly	Excellent	Good	Good	Good	Acceptable
Improved	Excellent	Good	Good	Acceptable	Issue
Maintained	Excellent	Good	Acceptable	Issue	Concern
Declined	Good	Acceptable	Issue	Issue	Concern
Declined Significantly	Acceptable	Issue	Issue	Concern	Concern

#### Category Evaluation

The category evaluation is an average of the Overall Evaluation of the measures that make up the category. For the purpose of the calculation, consider an Overall Evaluation of Excellent to be 2, Good to be 1, Acceptable to be 0, Issue to be -1, and Concern to be -2. The simple average (mean) of these values rounded to the nearest integer produces the Category Evaluation value. This is converted back to a colour using the same scale above (e.g. 2=Excellent, 1=Good, 0=Intermediate, -1=Issue, -2=Concern)

## Premier objectif : La réussite de tous les élèves

Résultat : Les élèves font preuve de compétence en littératie et en numératie.

Remarque : Ce résultat remplace le résultat suivant prévu dans le plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13 :

- Les élèves obtiennent des résultats élevés. (seulement dans la partie Maternelle à la 9<sup>e</sup> année)

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible <sup>1</sup>	Évaluation de la mesure			Cible <sup>2</sup>		
	2007	2008	2009	2010	2011		2011	Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013
Pourcentage global des élèves des 3 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> années qui ont atteint la norme « Acceptable » aux tests de rendement (résultats globaux de la cohorte)	75,4	73,3	75,5	79,4	82,9		Moyen	Nette amélioration	Bien	79	80	81
Pourcentage global des élèves des 3 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> années qui ont atteint la norme « Excellence » aux tests de rendement (résultats globaux de la cohorte)	12,1	15,6	13,9	11,1	13,6	13	Moyen	Constant	Acceptable	13	14	15

### Commentaires relatifs aux résultats (ÉLÉMENT FACULTATIF)

Par exemple, des renseignements sur le contexte, des analyses des résultats ou des facteurs influant sur la performance telles que des stratégies ou autres initiatives mises en place par l'autorité scolaire (ou les écoles) ayant pu motiver une évaluation « Amélioration » ou « Nette amélioration » selon le Pilier de responsabilisation.

Au niveau acceptable, les résultats du CSSA **sont supérieurs** à la province dans 11 des 13 tests de rendement et dans 3 des 13 tests au niveau excellence. Au niveau acceptable les résultats du conseil **sont supérieurs** à l'année dernière dans 6 tests de rendement et dans 6 tests au niveau excellence.

#### En 3<sup>e</sup> année :

- Au niveau **acceptable** :
  - Les résultats de mathématique sont inférieurs à l'année dernière, mais supérieurs à la province.
  - Les résultats en français et en anglais sont inférieurs à l'année dernière et à la province
- Au niveau **excellence** :
  - Les résultats de mathématique sont inférieurs à l'année dernière, mais supérieurs à la province.
  - les résultats de français sont supérieurs à l'année dernière, mais inférieurs à la province.
  - Les résultats en anglais sont inférieurs à l'année dernière et à la province.

#### TDR 6<sup>e</sup> année

- Au niveau **acceptable** :
  - les résultats **sont supérieurs** à la province dans **toutes les matières** (français, anglais, mathématiques, sciences et études sociales).
  - les résultats en français et en sciences **sont supérieurs** à l'année dernière et à la province.
  - les résultats en anglais, en mathématiques et en études sociales **sont comparables** à l'année dernière, mais inférieurs de peu et **sont supérieurs** à la province
- Au niveau **excellence** :
  - les résultats de mathématiques **sont supérieurs** à l'année dernière et à la province
  - Les résultats de science **sont supérieurs** à l'année dernière et inférieurs à la province
  - Les résultats en français, en anglais et en études sociales sont inférieurs à l'année dernière et à la province.

#### TDR 9<sup>e</sup> année

- Au niveau **acceptable** :
  - les résultats en français, en anglais, en mathématiques et en sciences **sont supérieurs** à l'année dernière et à la province.
  - Les résultats en études sociales sont inférieurs à l'année dernière, mais **sont supérieurs** à la province.
- Au niveau **excellence** :
  - Les résultats en français **sont supérieurs** à l'année dernière et à la province.
  - Les résultats en anglais et en sciences **sont supérieurs** à l'année dernière, mais inférieurs à la province.
  - Les résultats en mathématiques et en études sociales sont inférieurs à l'année dernière et à la province.

<sup>1</sup> Si l'autorité scolaire a établi une cible pour l'année 2010/11 dans son plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13, l'inclure pour chaque mesure exigée dans l'espace réservé à cet effet.

<sup>2</sup> On exige des cibles annuelles pour les mesures du Pilier de responsabilisation dont l'évaluation globale est jugée « Problématique » ou « Préoccupante ». Tel que prévu dans la méthodologie de l'évaluation, ces cibles doivent refléter, au cours de la période prévue dans le plan, une amélioration raisonnable ou une progression vers la norme de réussite suivante.

### Stratégies

Les autorités scolaires doivent élaborer, et inclure dans le plan, au moins une stratégie par résultat pour répondre aux évaluations du Pilier de responsabilisation.

- Suite à l'analyse du profil des élèves du secondaire et du contexte de chaque école par la conseillère en orientation scolaire, un plan éducatif secondaire conjoint sera élaboré, il sera présenté au Conseil et aux écoles pour une mise en œuvre au printemps 2012.
- Suite à l'analyse des profils des élèves en littératie et du contexte de chaque école par la conseillère pédagogique des services éducatifs un PLAN D'INCLUSION SCOLAIRE conjoint sera élaboré et présenté au Conseil et aux écoles au printemps 2012.
- Participer à l'initiative provinciale des 5 conseils scolaires francophones de l'Alberta pour la construction d'une banque de questions s'adressant directement aux tests de fin d'année pour tous les niveaux qui ne sont pas visés par les tests de rendement ou les examens en vue du diplôme.
- L'outil OPEI (Outil de planification de l'éducation inclusive) – projet pilote avec Alberta Education. Pour l'année scolaire 2011-2012 les écoles pilotes sont : L'école francophone d'Airdrie an 2, l'école Beausoleil an 1 et l'école La Vérendrye an 1.
- L'école francophone d'Airdrie développe, sous la direction de Mme Nadia Rousseau, Dr en psychopédagogie, un plan global en inclusion scolaire.
- Des accompagnateurs pédagogiques ont été nommés dans chacune des écoles dans le but de conscientiser le personnel à cette nouvelle approche pédagogique sous l'ombrelle de l'initiative « INCLUSION SCOLAIRE » « Capacity Building ».
- Créer un nouveau projet conjoint PARSA cycle 5 des Conseils du Sud ciblant : la recherche-action et l'engagement communautaire.
- Suite à l'analyse des besoins des élèves et du contexte de chaque école par la coordonnatrice en pédagogie culturelle, un plan de pédagogie conjoint sera élaboré, il sera présenté au Conseil et aux écoles pour une mise en œuvre au printemps 2012.
- Suite à l'analyse des besoins des élèves et du contexte de chaque école, les consultants/coordonnateur en technologie élaboreront un plan global en nouvelle technologie pour l'enseignement et l'apprentissage du 21<sup>e</sup> siècle.
- Poursuivre l'implantation de la plateforme Moodle – leçons/devoirs disponibles 24/7 aux élèves.
- Formation sur la préparation aux tests de rendement pour les directions.
- Libérer les enseignants qui se portent volontaires pour participer aux comités de la Direction de l'éducation française.
- Classe de mise à niveau pour les élèves sous-scolarisés de la Rose sauvage (projet MAN).
- Poursuivre le perfectionnement professionnel des personnes-ressources dans chaque école pour appuyer l'adaptation scolaire, la francisation et l'anglais langue seconde.
- Poursuivre le perfectionnement professionnel des aide-bibliothécaires de chacune de nos écoles et les former dans la bureautique d'une bibliothèque de qualité, de même que dans l'identification et l'évaluation des livres de bibliothèque en lien avec les programmes d'études.
- Poursuivre le projet de bibliothèque de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année en ESL, en ressources en francisation.
- Poursuivre le projet de banque de questions pour différents niveaux.
- Continuer à développer le programme ESL dans nos écoles.
- Poursuivre le Projet recherche-action en communication orale, avec Martine Pellerin de l'Université de l'Alberta.
- Poursuivre le perfectionnement professionnel des enseignants aux journées de perfectionnement professionnelles communes.
- Session de partage entre les enseignants de même niveau et/ou de même matière.

### Remarques. –

1. Résultats globaux : Les données pour les tests de rendement sont les moyennes pondérées des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts (3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Sciences (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Français (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années). Le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Acceptable » comprend également le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Excellence ».
2. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Résultat : Les élèves arrivent à obtenir les résultats scolaires ciblés.**

**Remarque : Ce résultat combine les résultats suivants prévus dans le plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13 :**

- Les élèves obtiennent des résultats élevés. (seulement dans la partie « secondaire 2<sup>e</sup> cycle »)
- Les taux d'achèvement au secondaire démontrent une amélioration continue.
- Des programmes et des mesures de soutien efficaces et offerts dans les délais appropriés sont disponibles aux élèves et aux jeunes à risque.
- Les élèves sont bien préparés à l'apprentissage continu.

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2007	2008	2009	2010	2011		2011	Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013
Pourcentage global des élèves qui ont atteint la norme « Acceptable » aux examens en vue du diplôme (résultats globaux)	73,3	52,0	55,8	65,0	72,2	66	Très faible	Amélioration	Problématique	66	67	68
Pourcentage global des élèves qui ont atteint la norme « Excellence » aux examens en vue du diplôme (résultats globaux)	10,0	0,0	7,0	8,8	11,4	9	Faible	Constant	Problématique	10	11	12

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2006	2007	2008	2009	2010		2011	Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013
Taux d'achèvement des études secondaires des élèves dans les trois ans suivant leur entrée en 10 <sup>e</sup> année	*	75,8	54,5	41,5	55,6	43	Très faible	Constant	Préoccupant	50	51	52
Taux annuel de décrochage des élèves âgés de 14 à 18 ans	9,4	7,7	5,9	1,5	10,7		Très faible	Baisse	Préoccupant	6	7	8
Taux de transition du secondaire au postsecondaire dans les six ans suivant l'entrée des élèves en 10 <sup>e</sup> année	n.d.	n.d.	*	*	32,5		Très faible	n.d.	n.d.	32	33	34
Pourcentage d'élèves de la 12 <sup>e</sup> année qui répondent aux critères d'admissibilité de la bourse d'études Rutherford	*	71,4	28,6	43,5	59,4		Moyen	Constant	Acceptable	50	51	52
Pourcentage d'élèves qui ont passé quatre examens en vue du diplôme ou plus dans les trois ans suivant leur entrée en 10 <sup>e</sup> année	*	77,6	40,9	41,5	51,3		Moyen	Constant	Acceptable	45	46	47

**Commentaires relatifs aux résultats (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Par exemple, des renseignements sur le contexte, des analyses des résultats ou des facteurs influant sur la performance tels que des stratégies ou autres initiatives mises en place par l'autorité scolaire (ou les écoles) ayant pu motiver une évaluation « Amélioration » ou « Nette amélioration » selon le Pilier de responsabilisation

**Rétention au secondaire**

Un facteur qui influence grandement les résultats préoccupants ou problématiques est le fait que de nombreux élèves choisissent de s'inscrire à des écoles de la majorité pour leur secondaire 2<sup>e</sup> cycle.

**Stratégies**

Les autorités scolaires doivent élaborer, et inclure dans le plan, au moins une stratégie par résultat pour répondre aux évaluations du Pilier de responsabilisation

- Suite à l'analyse du profil des élèves du secondaire et du contexte de chaque école par la conseillère en orientation scolaire, un plan éducatif secondaire conjoint sera élaboré, il sera présenté au Conseil et aux écoles pour une mise en œuvre au printemps 2012.
- Suite à l'analyse des profils des élèves en littératie et du contexte de chaque école par la conseillère pédagogique des services éducatifs un PLAN D'INCLUSION SCOLAIRE conjoint sera élaboré et présenté au Conseil et aux écoles au printemps 2012.
- Participer à l'initiative provinciale des 5 conseils scolaires francophones de l'Alberta pour la construction d'une banque de questions s'adressant directement aux tests de fin d'année pour tous les niveaux qui ne sont pas visés par les tests de rendement ou les examens en vue du diplôme.

- Des accompagnateurs pédagogiques ont été nommés dans chacune des écoles dans le but de conscientiser le personnel à cette nouvelle approche pédagogique sous l'ombrelle de l'initiative « INCLUSION SCOLAIRE » « Capacity Building ».
- Créer un nouveau projet conjoint PARSA cycle 5 des Conseils du Sud ciblant : la recherche-action et l'engagement communautaire.
- Suite à l'analyse des besoins des élèves et du contexte de chaque école par la coordonnatrice en pédagogie culturelle, un plan de pédagogie conjoint sera élaboré, il sera présenté au Conseil et aux écoles pour une mise en œuvre au printemps 2012.
- Suite à l'analyse des besoins des élèves et du contexte de chaque école, les consultants/coordonnateur en technologie élaboreront un plan global en nouvelle technologie pour l'enseignement et l'apprentissage du 21e siècle.
- Poursuivre l'implantation de la plateforme Moodle – leçons/devoirs disponibles 24/7 aux élèves.
- Poursuivre les cours en ligne du CFED au niveau de la 7e à la 12e année.
- Développer et offrir une programmation secondaire complète et à long terme basée sur les besoins des élèves et des communautés pour chacune de nos écoles.
- Continuer la participation au projet pilote « Projet appartenance » pour la 2e année d'une durée de 3 ans. Initiative « Building Mental Health Capacity ».
- Appuyer les directions d'école dans les projets d'infrastructures au secondaire tels que des locaux spécialisés (laboratoire de science, EPT, etc.) – EFA, NDV
- Participer au projet Upstart – Champions for Children and Youth de Calgary et des environs.
- Accompagner et conseiller les élèves quant à leur plan réussite au secondaire.
- Développer le programme d'éducation hors établissement.
- Appuyer la direction au niveau de la programmation scolaire au secondaire et de la création des horaires.
- Continuer d'informer les parents et les élèves à propos des exigences du ministère de l'Éducation au niveau de l'accréditation et des choix de cours.
- Visites d'institutions postsecondaires et les divers milieux de travail professionnels et techniques.
- Appuyer l'établissement et le maintien d'un centre de carrières dans chacune des écoles.
- Formation sur la préparation aux examens du diplôme pour les directions.
- Libérer les enseignants qui se portent volontaires pour participer aux comités de la Direction de l'éducation française/Learner Assessment.
- Poursuivre le perfectionnement professionnel des personnes-ressources dans chaque école pour appuyer l'adaptation scolaire, la francisation et l'anglais langue seconde.
- Poursuivre le perfectionnement professionnel des aide-bibliothécaires de chacune de nos écoles et les former dans la bureautique d'une bibliothèque de qualité, de même que dans l'identification et l'évaluation des livres de bibliothèque en lien avec les programmes d'études.
- Continuer à développer le programme ESL dans nos écoles.
- Poursuivre le perfectionnement professionnel des enseignants aux journées de perfectionnement professionnelles communes.
- Poursuivre le projet de banque de questions pour différents niveaux.
- Session de partage entre les enseignants de même niveau et/ou de même matière au journées pédagogiques communes.

**Remarques. –**

1. Les données pour les examens en vue du diplôme sont les moyennes des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts 30-1, English Language Arts 30-2, Français 30-1, Mathématiques pures 30, Mathématiques appliquées 30, Biologie 30, Le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Acceptable » comprend également le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Excellence ».
2. Les résultats sont calculés à partir d'une cohorte d'élèves de 10<sup>e</sup> année qui sont suivis pendant quelques années.
3. Veuillez prendre note que les critères d'admissibilité aux bourses d'études Rutherford ont été modifiés en 2008, ce qui a eu pour effet d'augmenter le nombre d'élèves admissibles à ces bourses. Les valeurs antérieures de cette mesure ont été recalculées afin de permettre la détermination des tendances qu'elles reflètent.
4. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Résultat : Les élèves sont préparés pour le 21<sup>e</sup> siècle.**

**Remarque : Ce résultat combine les résultats suivants prévus dans le plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13 :**

- Les élèves font preuve des caractéristiques de citoyens engagés.
- Les élèves sont bien préparés au monde du travail.

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible 2011	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2007	2008	2009	2010	2011		Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013	2014
Pourcentage des parents et des enseignants croyant que les élèves font preuve des caractéristiques des citoyens engagés	75,8	77,6	80,9	84,9	81,0		Élevé	Constant	Bien	82	83	84
Pourcentage des parents et des enseignants croyant qu'on enseigne aux élèves les attitudes et les comportements qui leur permettront, après le secondaire, de réussir sur le marché du travail	79,5	81,0	86,4	84,6	83,2		Élevé	Constant	Bien	84	85	86

**Commentaires relatifs aux résultats (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Par exemple, des renseignements sur le contexte, des analyses des résultats ou des facteurs influant sur la performance tels que des stratégies ou autres initiatives mises en place par l'autorité scolaire (ou les écoles) ayant pu motiver une évaluation « Amélioration » ou « Nette amélioration » selon le Pilier de responsabilisation.

Le Conseil scolaire renouvelle son engagement au développement des élèves comme citoyens engagés en ciblant leur contribution à la vitalité de la communauté francophone et en leur offrant des programmes et des activités scolaires et parascolaires qui favorisent le développement intellectuel, social, physique, affectif et spirituel de l'élève.

**Stratégies**

Les autorités scolaires doivent élaborer, et inclure dans le plan, au moins une stratégie par résultat pour répondre aux évaluations du Pilier de responsabilisation.

**Citoyens engagés**

- Suite à l'analyse des besoins des élèves et du contexte de chaque école par la coordonnatrice en pédagogie culturelle, un plan de pédagogie conjoint sera élaboré, il sera présenté au Conseil et aux écoles pour une mise en œuvre au printemps 2012.
- En partenariat avec Francophonie jeunesse de l'Alberta (FJA) le Conseil s'engage à participer aux projets et initiatives développés par eux tels que : le RAJE, la formation pour les conseils étudiants et les stages de leadership de qualité AAA.
- Donner plus de responsabilités aux élèves pour qu'ils s'engagent dans des projets communautaires, environnementaux et de justices sociales qui iraient chercher une fierté par rapport à leur école : projet UNESCO à l'école francophone d'Airdrie, course Terry Fox, participation aux projets de conscience globale, banques alimentaires, etc.
- Leadership étudiant, radio étudiante, participation aux conseils d'école, participation aux conseils étudiants, participation aux sessions de consultation provinciales en éducation, parlement jeunesse, etc.
- Analyser, discuter, prendre position par rapport à l'actualité à l'intérieur des cours d'études sociales.
- Globalisation de l'éducation par le biais de la technologie.
- Assurer le soutien et le développement de la fierté francophone par le biais de la coordonnatrice en pédagogie culturelle.
- Continuer d'offrir des programmes et des activités scolaires et parascolaires qui favorisent le développement intellectuel, social, physique, affectif de l'élève.
- S'assurer que les élèves de la 2<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année comprennent bien l'histoire des PNMI, leurs contributions à la société canadienne, leurs défis à faire comprendre l'importance de vivre leur culture et de maintenir leurs langues.

**Marché du travail**

- Développer et offrir une programmation secondaire complète et à long terme basée sur les besoins des élèves et des communautés pour chacune de nos écoles.
- Établir une programmation continue sur un cycle de 3 ans.

- Accompagner et conseiller les élèves avec leurs plans scolaires et leur plan de carrière par le biais de la conseillère en orientation scolaire.
- Établir le plan de réussite pour chaque élève de 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année.
- Maintien et développement continue des cours EPT au niveau secondaire.
- Offrir la série des cours de connaissances et employabilité.
- Offrir des stages en milieu de travail.
- Offrir des visites des institutions postsecondaires.
- Création de centres de carrière dans les écoles secondaires.
- Offrir des soirées d'information pour les parents et les élèves en lien avec les exigences pour l'obtention d'un diplôme secondaire albertain.

**Remarque. –**

1. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Résultat : Les élèves sont préparés pour le 21<sup>e</sup> siècle. (suite)

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2007	2008	2009	2010	2011	2011	Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013	2014
Pourcentage d'enseignants et de parents satisfaits que les diplômés du secondaire ont les connaissances, les compétences et les attitudes pour l'apprentissage continu <i>(This measure is required for charter and private school authorities with only K-9 schools)</i>	70,5	65,9	69,2	67,5	69,3		n.d.	n.d.	n.d.			

**Commentaires relatifs aux résultats (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Par exemple, des renseignements sur le contexte, des analyses des résultats ou des facteurs influant sur la performance tels que des stratégies ou autres initiatives mises en place par l'autorité scolaire (ou les écoles) ayant pu motiver une évaluation « Amélioration » ou « Nette amélioration » selon le Pilier de responsabilisation.

**Stratégies**

Les autorités scolaires doivent élaborer, et inclure dans le plan, au moins une stratégie par résultat pour répondre aux évaluations du Pilier de responsabilisation.

**Remarque. –**

1. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Communiquez également tous les résultats par rapport aux mesures établies à l'échelle locale pour le **premier objectif**. Indiquez les résultats d'au moins une année. On encourage les autorités scolaires à fournir les résultats sur une base pluriannuelle afin de pouvoir analyser la tendance.

## Deuxième objectif : Transformation de l'éducation grâce à la collaboration

**Résultat :** Les élèves ont accès à des programmes et à un encadrement favorisant leur apprentissage.

**Remarque :** Ce résultat combine les résultats suivants prévus dans le plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13 :

- Le système d'éducation répond aux besoins de tous les élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année et appuie notre société et l'économie.
- Les écoles fournissent un milieu sécuritaire et bienveillant.

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible 2011	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2007	2008	2009	2010	2011		Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013	2014
Pourcentage des enseignants, des parents et des élèves satisfaits du choix de cours offert, y compris les beaux-arts, les carrières, la santé, l'éducation physique et la technologie	74,5	70,6	77,4	73,1	73,1		Moyen	Constant	Acceptable	74	75	76
Pourcentage des enseignants, des parents et des élèves satisfaits de la qualité générale de l'éducation de base	84,5	81,5	87,2	87,5	86,2		Moyen	Constant	Acceptable	87	88	89
Pourcentage des enseignants, des parents et des élèves croyant que l'école offre un milieu sécuritaire aux élèves, que les élèves apprennent l'importance d'être bienveillants et respectueux envers les autres et qu'ils sont traités équitablement à l'école	87,1	85,6	90,2	91,0	89,7		Très élevé	Constant	Excellent	90	91	92

### Commentaires relatifs aux résultats (ÉLÉMENT FACULTATIF)

Par exemple, des renseignements sur le contexte, des analyses des résultats ou des facteurs influant sur la performance telles que des stratégies ou autres initiatives mises en place par l'autorité scolaire (ou les écoles) ayant pu motiver une évaluation « Amélioration » ou « Nette amélioration » selon le Pilier de responsabilisation.

#### Accès aux Programmes d'études

Le Conseil continue de travailler assidument à améliorer ces niveaux de satisfaction de la part des parents et des enseignants autant que celui des élèves. Cependant, les défis au niveau de l'infrastructure dans plusieurs de nos écoles font obstacle au désir d'offrir une programmation plus variées surtout au secondaire. Par exemple, trois de nos écoles n'ont pas de gymnase, d'autres n'ont pas d'espace pour les arts plastiques, les bibliothèques, les laboratoires de sciences, etc.

#### Éducation de base

La constance des résultats s'explique entre autres par le fait que le corps enseignant atteint chaque année un niveau plus élevé de compétence. On y voit également le résultat des multiples initiatives qui ont eu lieu pendant l'année, comme le projet éducatif, le projet PARSA et le projet de leadership pédagogique.

#### Sécuritaires et bienveillantes

En plus des mesures déjà en place, on note que la rétention du personnel et le niveau élevé de satisfaction de nos écoles favorisent la création d'un milieu sécurisant et bienveillant.

#### Stratégies

Les autorités scolaires doivent élaborer, et inclure dans le plan, au moins une stratégie par résultat pour répondre aux évaluations du Pilier de responsabilisation.

#### Accès aux programmes d'études et qualité générale de l'éducation

Assurer que les composantes du curriculum de la 2<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année portent sur les contributions et les réalités des communautés PNMI sont accordé une attention prioritaire

Mieux communiquer aux parents et à la communauté la gamme de programmes offerts à tous les niveaux (dépliants du Conseil, sites web du CSSA et de ses écoles).

- Offrir plus de services pour répondre aux besoins des élèves.
- Suite à l'analyse des profils des élèves en littératie et du contexte de chaque école par la conseillère pédagogique des services éducatifs un PLAN D'INCLUSION SCOLAIRE conjoint sera élaboré et présenté au Conseil et aux écoles au printemps 2012.

- Projet Capacity Building, identification et formation d'un accompagnateur pédagogique pour les 13 écoles. Comme leader pédagogique, les directions d'école participent à certaines formations.
- L'outil OPEI (outil de planification de l'éducation inclusive) – projet pilote avec Alberta Education. Pour l'année scolaire 2011-2012, les écoles pilotes sont : École francophone d'Airdrie, École Beausoleil et École La Vérendrye.
- Continuer de tirer avantage des services des fournisseurs des services du Réseau d'adaptation scolaire en plus d'utiliser les services de deux de nos enseignantes qui ont reçu la formation pour l'évaluation des élèves l'année dernière pour faire les réévaluations – enlève le temps d'attente pour les évaluations de ses élèves.
- Partenariat avec Calgary Family Services – travailleuse sociale francophone. Donner l'appui aux élèves, leurs parents et les enseignants pour les besoins de services en santé mentale.
- Participation au projet Appartenance « Building Mental Health Capacity » – vise le domaine de prévention relié à la santé mentale dans quatre écoles des conseils du Sud et cette offre de service s'étend aux neuf autres écoles (formation en premiers soins en santé mentale, sondage « Tell Them From Me »).
- Membre à C.O.P.E (Community Outreach in Pediatrics & Psychiatry in Education) – utiliser les services disponibles aux élèves dans le Sud de la province. Douze espaces sont réservés pour les conseils du Sud.
- Poursuivre la mise en œuvre du PARSA cycle 4 (an 3) – Trouver sa voie / voix de francophone (projet recherche-action, plan PARSA personnalisé au niveau de chaque école).
- Mettre en œuvre les nouveaux programmes d'études du ministère avec l'appui des formations du Consortium provincial francophone pour le perfectionnement professionnel (CPFPP).
- Continuer l'utilisation des Seuils de repères en francisation.
- Implanter les nouveaux outils d'évaluation et de documentation en ESL.
- Suite à l'analyse des besoins des élèves et du contexte de chaque école, les consultants/coordonnateurs en technologie élaboreront un plan global en nouvelle technologie pour l'enseignement et l'apprentissage du 21<sup>e</sup> siècle.
- Suite à l'analyse du profil des élèves du secondaire et du contexte de chaque école par la conseillère en orientation scolaire, un plan éducatif secondaire conjoint sera élaboré, il sera présenté au Conseil et aux écoles pour une mise en œuvre au printemps 2012.
- Tirer avantage des nouvelles technologies de communication avec les parents pour qu'ils soient plus conscients des progrès et des réussites atteints par le CSCFSA (Initiative – système d'apprentissage en ligne – Moodle). Également, utiliser la technologie (Moodle) lors des réunions du Conseil d'administration et les réunions des directions d'école.

#### **Sécuritaires et bienveillants.**

- Établir un comité de travail pour la mise en œuvre du plan ministériel de santé et sécurité en milieu de travail. (Occupational, Health and Safety Act).
- Assurer la continuité des plans d'urgences (Hour Zero).
- Inculquer chez le personnel et les élèves l'importance du respect de soi, d'autrui et des biens du Conseil scolaire. Continuer de mettre en œuvre des stratégies et des programmes pour favoriser le comportement positif dans les écoles.
- Assurer un transport scolaire sécuritaire.

**Résultat : Le système d'éducation démontre une ouverture aux idées nouvelles et novatrices et fait preuve de leadership et de collaboration.**

**Remarque : Ce résultat combine les résultats suivants prévus dans le plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13 :**

- L'autorité scolaire fait preuve de relations de travail efficaces.
- L'autorité scolaire fait preuve de direction, d'innovation et d'amélioration continue.

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible 2011	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2007	2008	2009	2010	2011		Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013	2014
Pourcentage des enseignants et des parents satisfaits de la participation des parents aux décisions prises au sujet de leurs enfants	76,3	77,8	83,4	83,2	79,9		Élevé	Constant	Bien	81	82	83
Pourcentage des enseignants, des parents et des élèves indiquant que leur école et les écoles de leur autorité scolaire se sont améliorées ou n'ont pas changé au cours des trois dernières années	65,4	65,0	70,8	76,1	75,0		Moyen	Amélioration	Bien	75	76	77

**Commentaires relatifs aux résultats (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Par exemple, des renseignements sur le contexte, des analyses des résultats ou des facteurs influant sur la performance tels que des stratégies ou autres initiatives mises en place par l'autorité scolaire (ou les écoles) ayant pu motiver une évaluation « Amélioration » ou « Nette amélioration » selon le Pilier de responsabilisation.

**Participation des parents**

Le Conseil encourage la participation des élèves des enseignants et des parents aux sessions de consultation provinciales en éducation.

**Amélioration des écoles et de l'autorité**

Le Conseil s'engage à participer à toutes les sessions de consultation offertes par le ministère de l'Éducation et de jouer un rôle actif le processus de l'élaboration de la nouvelle loi scolaire (Bill 18)

Le Conseil reconnaît que les changements en place mèneront à des améliorations dans tous les aspects de notre conseil.

**Stratégies**

Les autorités scolaires doivent élaborer, et inclure dans le plan, au moins une stratégie par résultat pour répondre aux évaluations du Pilier de responsabilisation.

**Participation des parents**

Le Conseil encourage et appuie ses écoles à mettre en œuvre les pratiques suivantes :

- Encourager les parents à participer aux activités sociales des élèves, aux soirées d'information, aux rencontres parents/enseignants ou les conférences menées par les élèves.
- Inciter la participation des parents en tant que bénévole dans les écoles de leurs enfants.
- Utiliser les nouvelles technologies pour informer les parents : wiki, blog, moodle, site internet.
- Par l'entremise de la Fédération des parents francophones de l'Alberta (FPFA) offrir des formations aux conseils d'école ainsi qu'aux sociétés de parents.
- Impliquer les parents dans l'élaboration du plan triennal de l'école.
- Invitations annuelles des conseils d'école par les Conseils scolaires à des rencontres d'informations, de consultations et de formations.
- Encourager les conseils d'école et les parents à participer aux sessions de consultations offertes par le ministère de l'Éducation ou par le Conseil scolaire.

**Amélioration des écoles et de l'autorité**

- Établir une entente de collaboration entre les deux conseils pour l'administration conjointe.
- Travailler à l'établissement d'une administration conjointe, services éducatifs et services opérationnels.
- Approfondir la compréhension de chaque milieu scolaire et de leur contexte.

- Travailler à améliorer et augmenter les installations scolaires.
- Projet bibliothèque : continuer le développement de la bibliothèque fondamentale à l'élémentaire et au secondaire. Le projet se poursuit et consistera de fournir des ressources anglaises pour les cours de ELA (surtout, mais pas limité à la fiction) et d'ESL (une variété de ressources conçues pour l'anglicisation – surtout de la fiction, mais aussi des textes informatifs). Ces ressources cibleront les élèves de la maternelle à la 12e année selon les niveaux d'instruction offerts dans chaque école.
- Maintenir les services d'une conseillère pédagogique, afin d'appuyer concrètement les directions et les enseignants.
- Offrir les services d'une conseillère en orientation pour le secondaire.
- Continuer à offrir des opportunités de perfectionnement professionnel pour les enseignants, qui leur permettra de bien répondre aux besoins des programmes d'études de l'Alberta.
- Leadership pédagogique : améliorer l'efficacité des directions d'école en tant que leaders pédagogiques et gestionnaire de leur école.
- Le CSSA participe aux projets innovateurs suivants :
  - À l'échelle de la province :
    - Projet Appartenance ((MHCB)
    - Capacity Building
    - OPEI
    - Projet de plan global en inclusion scolaire
  - À l'échelle du Sud :
    - Avec le CSCFSA, projet de recherche action en communication orale avec le Dr Martine Pellerin de l'Université de l'Alberta
    - Avec le CSCFSA et Calgary Family Services : offre d'une travailleuse sociale à l'école La Rose sauvage et à l'école La Mosaïque.
    - Avec le CSCFSA, la SPEFSA et Big Brothers and Big Sisters : offre d'un mentor à l'école La Rose sauvage, à l'école La Mosaïque et à l'école La Source.
    - Projet Katimavik – jeunes bénévoles dans les écoles.
    - Projet de travailleur en établissement avec le CANAF

**Remarque. –**

1. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Communiquez également tous les résultats par rapport aux mesures établies à l'échelle locale pour le **deuxième objectif**. Indiquez les résultats d'au moins une année. On encourage les autorités scolaires à fournir les résultats sur une base pluriannuelle afin de pouvoir analyser la tendance.

## Troisième objectif : Réussite chez les élèves des Premières nations, métis et inuits (PNMI)

Résultat : Les élèves des PNMI s'investissent dans l'apprentissage.

Remarque : Ce résultat remplace le résultat suivant prévu dans le plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13 :

- Il y a amélioration des résultats d'apprentissage clés chez les élèves des PNMI.

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2006	2007	2008	2009	2010		2011	Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013
Taux d'achèvement des études secondaires des élèves <u>dans les trois ans</u> suivant leur entrée en 10 <sup>e</sup> année	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		n.d.	n.d.	n.d.			
Taux annuel de décrochage des élèves âgés de 14 à 18 ans	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	*		*	*	*			
Taux de transition du secondaire au postsecondaire dans les six ans suivant l'entrée des élèves en 10 <sup>e</sup> année	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		n.d.	n.d.	n.d.			
Pourcentage d'élèves de la 12 <sup>e</sup> année qui répondent aux critères d'admissibilité de la bourse d'études Rutherford	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		n.d.	n.d.	n.d.			
Pourcentage d'élèves qui ont passé quatre examens en vue du diplôme ou plus dans les trois ans suivant leur entrée en 10 <sup>e</sup> année	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		n.d.	n.d.	n.d.			

Mesure de rendement	Résultats (en pourcentage)					Cible	Évaluation de la mesure			Cibles		
	2007	2008	2009	2010	2011		2011	Rendement	Amélioration	Globale	2012	2013
Pourcentage global des élèves des 3 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> années qui ont atteint la <u>norme « Acceptable »</u> aux tests de rendement (résultats globaux de la cohorte)	*	*	*	n.d.	*		*	*	*			
Pourcentage global des élèves des 3 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> années qui ont atteint la <u>norme « Excellence »</u> aux tests de rendement (résultats globaux de la cohorte)	*	*	*	n.d.	*		*	*	*			
Pourcentage global des élèves qui ont atteint la <u>norme « Acceptable »</u> aux examens en vue du diplôme (résultats globaux)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		n.d.	n.d.	n.d.			
Pourcentage global des élèves qui ont atteint la <u>norme « Excellence »</u> aux examens en vue du diplôme (résultats globaux)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		n.d.	n.d.	n.d.			

**Commentaires relatifs aux résultats (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Par exemple, des renseignements sur le contexte, des analyses des résultats ou des facteurs influant sur la performance tels que des stratégies ou autres initiatives mises en place par l'autorité scolaire (ou les écoles) ayant pu motiver une évaluation « Amélioration » ou « Nette amélioration » selon le Pilier de responsabilisation.

**Stratégies (ÉLÉMENT OBLIGATOIRE)**

Les autorités scolaires doivent élaborer, et inclure dans le plan, au moins une stratégie par résultat pour répondre aux évaluations du Pilier de responsabilisation.

**Pour l'objectif 3, les autorités scolaires où aucun ou très peu d'élèves déclarés des PNMI sont inscrits, ces autorités doivent faire référence aux stratégies des autres objectifs, notamment les stratégies pour intégrer les points de vue des autochtones, pour répondre à la diversité des besoins chez les élèves ou pour obtenir la participation de leurs parents.**

**Remarques. –**

1. Les données pour les tests de rendement sont les moyennes pondérées des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts (3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Sciences (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années), Français (6<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> années). Le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Acceptable » comprend également le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Excellence ».
2. Les données pour les examens en vue du diplôme sont les moyennes des résultats relatifs aux normes « Acceptable » et « Excellence »; ces moyennes sont pondérées selon le nombre d'élèves inscrits aux cours suivants : English Language Arts 30-1, English Language Arts 30-2, Français 30-1, Mathématiques pures 30, Mathématiques appliquées 30, Biologie 30. Le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Acceptable » comprend également le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Excellence ».
3. Les résultats sont calculés à partir d'une cohorte d'élèves de 10<sup>e</sup> année qui sont suivis pendant quelques années.
4. Veuillez prendre note que les critères d'admissibilité aux bourses d'études Rutherford ont été modifiés en 2008, ce qui a eu pour effet d'augmenter le nombre d'élèves admissibles à ces bourses. Les valeurs antécédentes de cette mesure ont été recalculées afin de permettre la détermination des tendances qu'elles reflètent.
5. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Communiquez également tous les résultats par rapport aux mesures établies à l'échelle locale pour le **troisième objectif**. Indiquez les résultats d'au moins une année. On encourage les autorités scolaires à fournir les résultats sur une base pluriannuelle afin de pouvoir analyser la tendance.

Communiquez également les résultats par rapport aux objectifs établis par le conseil scolaire à l'échelle locale, s'il y a lieu. Indiquez les résultats d'au moins une année. On encourage les autorités scolaires à fournir les résultats sur une base pluriannuelle afin de pouvoir analyser la tendance.

<sup>†</sup> Si l'autorité scolaire a établi une cible pour l'année 2010/11 dans son plan d'éducation triennal 2010/11 – 2012/13, l'inclure pour chaque mesure exigée dans l'espace réservé à cet effet.

**Remarques. –**

- Le fait d'inclure des stratégies pour des élèves ayant des besoins spéciaux satisfait à l'exigence de planification de l'article 14.a des *Normes en matière d'adaptation scolaire* (modifiées en juin 2004).  
<http://education.alberta.ca/media/619671/normes.pdf>
- Le rapport sur les programmes, les services et les résultats pour les élèves ayant des besoins spéciaux répond aux exigences relatives à la communication des résultats non financiers conformément à l'article 14.a et 14.c de *Les normes en matière d'adaptation scolaire* (modifiées en juin 2004).

**Les défis futurs à relever (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

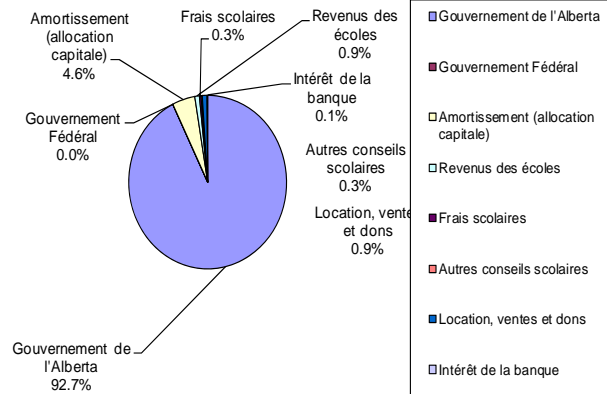
- Veuillez consulter la Section 3 du document *Politiques et exigences à l'intention des conseils scolaires – Planification et rapports sur les résultats*. <http://education.alberta.ca/media/675962/guide.pdf>
  
- Les contraintes budgétaires :
  - en infrastructure
  - comment offrir la même programmation secondaire dans les petites écoles que dans les plus grandes écoles? (parascolaire, musique, équipes sportives, offre de cours, etc.)
  
- La création d'une AFR et la gestion opérationnelle d'une administration conjointe
  
- Le recrutement de la majorité des francophones et la rétention des élèves au secondaire, de même que l'accueil et les services aux immigrants.
  
- L'absence de laboratoires mobiles pour les cours de CTS au secondaire à Calgary
  
- Les problèmes récurrents de transport pour un petit conseil scolaire avec deux écoles à Calgary qui desservent une population étudiante dans les quatre quadrants de la ville
  
- Le CSSA n'est pas propriétaires des écoles suivantes : La Mosaïque, Beausoleil, Le Ruisseau, Terre des Jeunes
  
- L'élaboration d'une nouvelle entente conjointe (CSSA-CSCFSA) avec le personnel de soutien - CEP
  
- L'élaboration d'une nouvelle entente conjointe (CSSA-CSCFSA) avec le personnel enseignant – ATA

## RAPPORT FINANCIER 2010-2011

N.B. CE RAPPORT EST DISPONIBLE DANS SON ENTIER AU SIÈGE SOCIAL (403-686-6998)

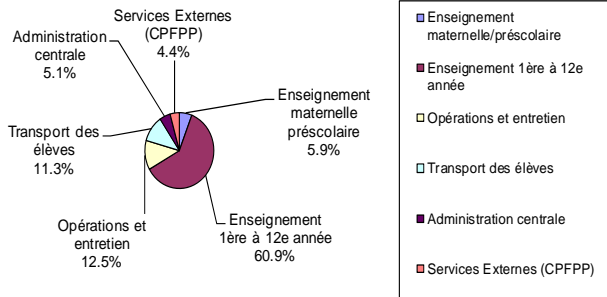
### Revenu par source

Gouvernement de l'Alberta	18 502 790 \$
Gouvernement Fédéral	0 \$ <sup>1</sup>
Amortissement (allocation capitale)	929 010 \$
Revenus des écoles	186 070 \$
Frais scolaires	68 664 \$
Autres conseils scolaires	52 778 \$
Location, ventes et dons	190 950 \$
Intérêt de la banque	26 200 \$
<b>REVENU TOTAL</b>	<b>19 956 462 \$</b>



### Dépense par secteur

Enseignement maternelle/préscolaire	1 176 775 \$
Enseignement 1 <sup>ère</sup> à 12 <sup>e</sup> année	12 182 279 \$
Opérations et entretien	2 496 775 \$
Transport des élèves	2 254 929 \$
Administration centrale	1 011 076 \$
Services Externes (CPFPP)	870 473 \$ <sup>2</sup>
<b>DÉPENSE TOTALE</b>	<b>19 992 307 \$</b>



**Surplus(déficit) d'opération 2010-2011 (35 845 \$)**

<sup>1</sup> Les contributions de 805,698\$ de l'Entente Féd/Prov incluses dans Gouvernement de l'Alberta

<sup>2</sup> Le CSSA est le "Banquier" pour le Consortium provincial francophone pour le perfectionnement professionnel (CPFPP) qui a reçu, en 2010-2011, 721,595\$ de Alberta Education, 75,000\$ du Gov. fédéral et 73,878\$ d'autres sources. Ce rapport financier est disponible au CSSA ou CPFPP.

<b>ACTIF NET</b>	<b>19 537 \$</b>	Enseignement
<b>2 584 943 \$</b>	<b>147 986 \$</b>	Administration centrale
	<b>961 968 \$</b>	Opérations & entretien des écoles
	<b>0 \$</b>	Transport des élèves
	<b>922 164 \$</b>	Non spécifié
	<b>533 288 \$</b>	Investi en capital

### COMPARATIF DES DÉPENSES DU CONSEIL SCOLAIRE

	2007/2008	2008/2009	2009/2010	2010/2011
Transport	1 608 430 \$	1 709 498 \$	2 135 247 \$	2 254 929 \$
Opérations et entretien	1 922 365 \$	2 155 196 \$	2 300 033 \$	2 496 775 \$
Services externes	605 617 \$	749 362 \$	769 535 \$	870 473 \$
Administration centrale	1 023 915 \$	1 035 615 \$	938 732 \$	1 011 076 \$
Enseignement maternelle/préscolaire	(inclus dans 1-12)	809 060 \$	1 035 580 \$	1 176 775 \$
Enseignement - 1 à 12e année	10 299 269 \$	10 543 167 \$	11 583 235 \$	12 182 279 \$
	<b>15 459 596 \$</b>	<b>17 001 898 \$</b>	<b>18 762 362 \$</b>	<b>19 992 307 \$</b>

Rapport financier vérifié du CSSA pour 2010-2011: [http://www.conseildusud.ab.ca/pdf/RFV\\_201011.pdf](http://www.conseildusud.ab.ca/pdf/RFV_201011.pdf)

#### Faits saillants - Résultats financiers 2010-2011

- Le conseil a une base étudiante de 1,294 élèves au 30 septembre 2010 soit une augmentation des effectifs de 5.8 % par rapport au 30 septembre 2009.
- Le conseil avait prévu un déficit de 842 128 \$ pour l'année 2010-2011, pour terminer l'année avec un déficit de 35 845 \$, soit 806 283 \$ de moins que prévu. Ce déficit est couvert par les réserves/surplus accumulés du conseil.
- Les subventions de base ont été majorées de 4.8 %, de 0 % à 1 % pour les subventions différenciées et de 3 % pour le transport et l'entretien. Les subventions de base pour la pédagogie ont été ultérieurement augmentées de 4.8 % à 5.99 % afin de compenser les coûts reliés à l'augmentation de la grille salariale des enseignants.

#### Actuel vs budget

- Les revenus de 2010-2011 reflètent une augmentation de 8.3 % comparativement au budget approuvé en novembre 2010, soit environ 1 529 294 \$. Les dépenses totales ont été 723,011 \$ de plus.

#### 2010-2011 vs 2009-2010

- Les revenus 2010-2011 ont augmenté de 11.6 % comparativement à 2009-2010 et les dépenses de 6.6 %.

#### Fonds générés par les écoles

- Les fonds générés par les écoles sont composés de levées de fonds, frais recueillis des parents, dons et divers octrois; ces fonds sont utilisés pour des sorties éducatives enrichissantes et complémentaires, activités extracurriculaires et autres dépenses en vue d'améliorer l'expérience d'apprentissage des élèves.
- Les revenus et dépenses de 2010-2011 sont de 186 070 \$ (167 829 \$ *Related expenses* 18 241 \$ de *Total use of net SGF* = 186 070 \$) et sont rapportés « brut » conformément aux exigences du manuel de l'ICCA. Les fonds générés par les écoles étaient rapportés au « net » précédemment.
- Voir détails supplémentaires à la page suivante.

School Jurisdiction Code: 98

**SCHEDULE B  
SCHOOL GENERATED FUNDS (SGF) - 2010/2011**

**Unexpended SGF - Opening Balance August 31, 2010** (Note 1) \$83 194

Sources of School Generated Funds:	Gross SGF	Related Expenses	Net SGF
Fundraising activities	\$146 601	\$153 697	(\$7 096)
Student fees (non-instructional) (note 1)	\$4 082	\$3 942	\$140
Donations and grants to schools	\$3 280	\$1 893	\$1 387
Other (describe): rental income, interest	\$31 722	\$8 297	\$23 425
<b>Net Additions to SGF</b>	<b>\$185 685</b>	<b>\$167 829</b>	<b>\$17 856</b>

**Net SGF Available** \$101 050

Uses of Net School Generated Funds:	
Extra-curricular activities	\$0
Field trips	\$0
Other (describe):	\$18 241
<b>Total Uses of Net SGF</b> (Note 2)	<b>\$18 241</b>

**Unexpended SGF - Closing Balance August 31, 2011** (Note 3) \$82 809

School Generated Funds (SGF) are funds raised in the community for student activities that come under the control and responsibility of school management. These funds are usually collected and retained at the school for expenditures paid at the school level. SGF does not include any other funds collected at the school but remitted to central office and accounted for by central office (facility rentals, capital assets purchases, etc.)

**Notes:**

- 1 Excludes fees collected pursuant to Section 80(2)(j) of the School Act (fees related to instructional supplies or materials - essentially textbooks, resource materials in lieu of textbooks, media, software, and materials for classrooms). Fees charged for CEU-related activities are recorded as instruction resource fees, not SGF.
- 2 The sum of "total related expenses" and "total uses of net SGF" is reported as "gross school generated funds" in the Statement of Revenues & Expenses.
- 3 Unexpended SGF is reported as SGF assets and SGF liabilities in the Statement of Financial Position.

*Vous pouvez retrouver le tableau des fonds générés par les écoles au site web du CSSA au :*

*<http://www.conseildusud.ab.ca/financiers.html>*

*Pour plus de renseignements relatifs aux états financiers vérifiés des Conseils scolaires de la province, veuillez consulter le site web du ministère de l'éducation au : <http://education.alberta.ca/admin/funding/audited.aspx>*

*Pour des renseignements supplémentaires au sujet des états financiers vérifiés et non vérifiés du CSSA, veuillez consulter notre site web à l'adresse suivante : <http://www.conseildusud.ab.ca/financiers.html>*

*Vous pouvez également contacter le secrétaire-trésorier du CSSA, Yvan Beaubien, au 403-686-6998 ou à : [yvan.beaubien@csud.ca](mailto:yvan.beaubien@csud.ca)*

*Pour plus d'information à ce sujet, veuillez communiquer avec :*

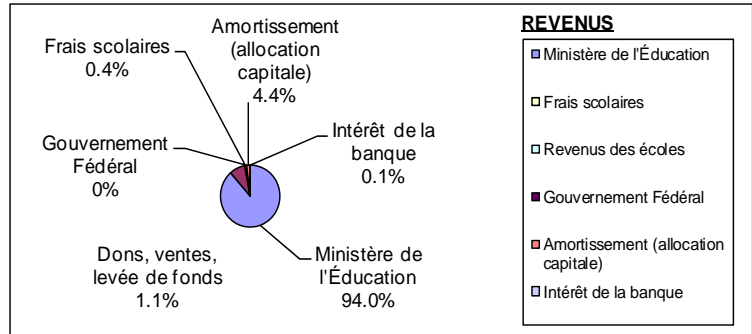
*M. Yvan Beaubien, secrétaire-trésorier du CSSA, au 403-686-6998.*

## SOMMAIRE du BUDGET 2011-2012

(adopté le 15 novembre 2011)

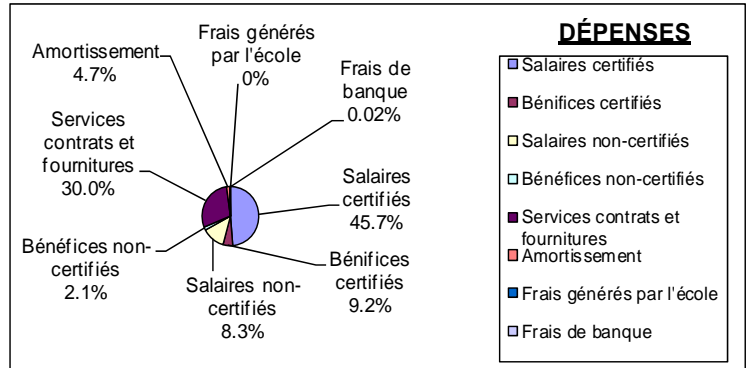
N.B. LE BUDGET EST DISPONIBLE DANS SON ENTIER AU SIÈGE SOCIAL (403-686-6998)

<u>Revenu par source</u>	
Gouvernement de l'Alberta	19 952 292 \$
Frais scolaires	83 243 \$
Dons, ventes, levée de fonds	244 505 \$
Gouvernement Fédéral	0 \$ <sup>1</sup>
Amortissement (allocation capitale)	929 010 \$
Intérêt de la banque	10 000 \$
<b>REVENU TOTAL</b>	<b>21 219 050 \$</b>



<sup>1</sup> Les contributions de 905,690\$ de l'Entente Féd/Prov incluses dans Gouvernement de l'Alberta

<u>Dépense par secteur</u>	
Salaires certifiés	9 945 007 \$
Bénéfices certifiés	1 997 731 \$
Salaires non-certifiés	1 802 945 \$
Bénéfices non-certifiés	450 712 \$
Services contrats et fournitures	6 534 454 \$
Amortissement	1 019 218 \$
Frais générés par l'école	0 \$ <sup>2</sup>
Frais de banque	3 738 \$
<b>DÉPENSE TOTALE</b>	<b>21 753 805 \$</b>



Surplus (déficit) d'opération 2010-11 (534 755 \$)

<sup>2</sup> Inclus dans services contrats et fournitures

<b>ACTIF NET</b>	<b>1 129 491 \$</b>	Réserve d'opération
(au 31 août 2012)	<b>475 836 \$</b>	Non spécifié
<b>2 048 407 \$</b>	<b>443 080 \$</b>	Investi en capital

<b>COMPARATIF DES DÉPENSES DU CONSEIL SCOLAIRE</b>				
	<b>2007/2008</b>	<b>2008/2009</b>	<b>2009/2010</b>	<b>2010/2011</b>
<b>Transport</b>	1 608 430 \$	1 709 498 \$	2 135 247 \$	2 254 929 \$
<b>Opérations et maintenance</b>	1 922 365 \$	2 155 196 \$	2 300 033 \$	2 496 775 \$
<b>Services externes</b>	605 617 \$	749 362 \$	769 535 \$	870 473 \$
<b>Administration centrale</b>	1 023 915 \$	1 035 615 \$	938 732 \$	1 011 076 \$
<b>Instruction + Maternelle</b>	10 299 269 \$			
<b>Maternelle</b>		809 060 \$	1 035 580 \$	1 176 775 \$
<b>Instruction</b>		10 543 167 \$	11 583 235 \$	12 182 279 \$
	<b>15 459 596 \$</b>	<b>17 001 898 \$</b>	<b>18 762 362 \$</b>	<b>19 992 307 \$</b>

Le rapport budgétaire du CSSA pour 2011-2012 est disponible au:  
[http://www.conseildusud.ab.ca/pdf/2011-2012/Rapports/Sommaire\\_budget\\_2011-2012.pdf](http://www.conseildusud.ab.ca/pdf/2011-2012/Rapports/Sommaire_budget_2011-2012.pdf)

### Faits saillants du budget 2011-2012

- Le conseil a préparé son budget sur une base étudiante de 1,407 élèves au 30 septembre 2011, une augmentation des effectifs de 8.7 %.
- Le conseil prévoit un déficit de 534,755 \$ pour l'année 2011-2012. Ce déficit sera comblé par les surplus et réserves accumulés au 31 août 2011.
- Le Ministère de l'Éducation a annoncé une augmentation de 4.54 % des subventions de base seulement. Aucune augmentation pour les subventions différenciées, le transport et l'entretien, quoique le CSSA a reçu une infusion de 349 053 \$ suite à l'annonce de 107 M\$ de la première ministre de la Province.
- Le budget prévoit que les revenus provenant d'Alberta Education augmenteront de 11.7 %, alors que les revenus totaux augmenteront de 11.1 %.
- Le Conseil prévoit une augmentation totale des dépenses de 9.1 %, soit 1 881 878 \$ de plus que 2010-2011,
- L'augmentation la plus importante provenant des salaires et bénéfices.
- Le Conseil a une convention collective de cinq ans avec son personnel certifié; celle-ci sera en vigueur jusqu'au 31 août 2012. Cette convention collective prévoit une hausse annuelle des grilles salariales égale à l'augmentation de l'indice de la rémunération hebdomadaire moyenne en Alberta (AAWE). Cet indice a été établi à 4.54 % pour la grille salariale de septembre 2011.
- Le Conseil a une convention collective avec le personnel non certifié qui a pris fin le 31 août 2011.
- Le dossier du transport demeure un défi couteux : Le Conseil dessert les grandes régions de Calgary, Airdrie, Okotoks, Brooks, Lethbridge et Medicine Hat. Les élèves du Conseil ont donc à voyager de grandes distances pour se rendre à nos écoles. Nous devons constamment balancer le nombre de jeunes sur une route et le temps passé sur cette route et maintenir un niveau de service de transport raisonnable. Le Conseil encourra un déficit de transport de près de 405 000 \$ 2011-2012.
- Le Conseil continuera d'offrir la maternelle à plein temps dans toutes ses écoles.
- Le Conseil projette des surplus/réserves accumulés de 1,6 million au 31 août 2012.

*Pour des renseignements supplémentaires au sujet des budgets du CSSA, veuillez consulter notre site web à l'adresse suivante : [http://www.conseildusud.ab.ca/pdf/2011-2012/Rapports/Budget\\_2011-12.pdf](http://www.conseildusud.ab.ca/pdf/2011-2012/Rapports/Budget_2011-12.pdf)*

*Vous pouvez également contacter le secrétaire-trésorier du CSSA, Yvan Beaubien, au 403-686-6998 ou à [yvan.beaubien@csud.ca](mailto:yvan.beaubien@csud.ca)*

**Projets d'immobilisations et d'installations (ÉLÉMENT OBLIGATOIRE)**

- Veuillez consulter la Section 3 du document *Politiques et exigences à l'intention des conseils scolaires – Planification et rapports sur les résultats*.

**Sommaire des projets d'immobilisations et d'installations (ÉLÉMENT OBLIGATOIRE)**

- Veuillez consulter la Section 2 du document *Politiques et exigences à l'intention des conseils scolaires – Planification et rapports sur les résultats*. <http://education.alberta.ca/media/675962/guide.pdf>
- École francophone d'Airdrie : Le gouvernement de l'Alberta a annoncé le 24 mai 2011 la construction d'une nouvelle école permanente à Airdrie. La planification du projet progresse rapidement et il est prévu que la construction sera terminée à temps pour le début de l'année scolaire 2014-2015.
- École La Mosaïque : L'école, située dans le quartier Martindale, a ouvert ses portes en septembre 2009 et est composée de 8 modulaires. L'école nécessite maintenant l'ajout d'espaces pour l'administration, une bibliothèque, un gymnase, etc. Il est donc primordial qu'Alberta Education annonce l'établissement d'une école permanente sur le site Martindale. Les inscriptions au 30 septembre 2011 étaient de 138 élèves. Elles étaient de 81 en 2007, 105 en 2008 et 108 en 2009. Deux nouvelles modulaires seront ajoutées durant l'année scolaire 2011-2012.
- École Le Ruisseau : l'école est logée dans 5 nouvelles classes modulaires rattachées à l'école Griffin Park School de Brooks; un établissement de la majorité. Nous ne sommes pas chez nous et n'avons pas accès à des laboratoires de sciences, etc. Bref, nous avons besoin d'une nouvelle école permanente à Brooks. Entre temps, le Conseil espère pouvoir y ajouter 2 autres modulaires.
- École Beausoleil : Un emplacement permanent pour l'école a été identifié. Il est primordial qu'Alberta Education annonce la construction d'une école permanente, incluant administration, bibliothèque, gymnase, etc.
- École Les Cyprès : Aucun projet prévu.
- École La Vérendrye : la construction et la modernisation pour le projet de Centre scolaire et communautaire est maintenant terminées.
- École de la Source : Aucun projet prévu.
- École Terre des Jeunes : Deux nouvelles modulaires seront ajoutées durant l'année scolaire 2011-2012.
- Pour consulter le Plan capital triennal 2012-2015 : <http://www.conseildusud.ab.ca/capital.html>

**Participation des parents (ÉLÉMENT OBLIGATOIRE)**

- Veuillez consulter la Sections 2 et la Section 3 du document *Politiques et exigences à l'intention des conseils scolaires – Planification et rapports sur les résultats*.

**Date limite et communication (ÉLÉMENT OBLIGATOIRE)**

- Veuillez consulter la Sections 2 et la Section 3 du document *Politiques et exigences à l'intention des conseils scolaires – Planification et rapports sur les résultats*.

**ANNEXE – RÉSULTATS DÉTAILLÉS**  
**(fournis pour aider à l'élaboration des stratégies demandées)**

Les pages qui suivent présentent, sous forme de tableaux et de graphiques, des données détaillées relatives à chaque mesure de rendement/résultat. Les autorités peuvent se servir de ces données comme des faits utiles pour faciliter l'interprétation des mesures/résultats ou pour informer leurs lecteurs concernant leur contexte particulier.

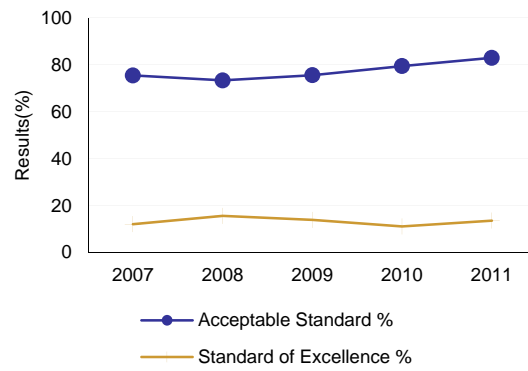
**Résultats aux tests de rendement provinciaux – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Sommaire par cours selon les élèves inscrits													
		Résultats (en pourcentage)										Cible	
		2007		2008		2009		2010		2011		2011	
		A	E	A	E	A	E	A	E	A	E	A	E
English Language Arts 3	Autorité	67,7	6,1	61,9	2,9	73,7	10,5	79,8	7,6	69,6	4,4		
	Province	80,3	17,7	80,1	16,1	81,3	18,2	81,6	19,5	81,8	17,5		
Français 3	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	85,1	21,9	84,9	10,9	77,8	12,0		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	82,5	16,3	86,4	16,3	84,2	18,6		
Mathématiques 3	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	78,5	26,6		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	77,4	26,0		
English Language Arts 6	Autorité	80,3	7,6	83,8	16,3	74,4	19,5	86,0	16,3	84,6	14,4		
	Province	80,3	19,8	81,1	21,0	81,8	18,9	83,3	18,9	83,0	18,5		
Français 6	Autorité	89,4	19,7	92,5	27,5	87,8	20,7	91,9	17,4	93,3	17,3		
	Province	93,0	18,0	94,3	17,1	92,6	18,7	91,3	18,3	92,2	17,6		
Mathématiques 6	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	84,6	20,2		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	73,7	17,8		
Sciences 6	Autorité	86,2	20,0	77,5	30,0	74,4	17,1	70,9	16,3	81,7	18,3		
	Province	75,2	26,6	74,8	24,1	76,5	24,8	76,8	26,4	76,2	25,0		
Études sociales 6	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	74,4	17,4	71,2	8,7		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	71,0	16,4	71,1	18,5		
English Language Arts 9	Autorité	66,7	12,5	64,6	8,3	69,6	6,5	73,4	4,7	92,3	13,5		
	Province	77,5	14,8	76,5	14,8	78,7	14,7	79,3	15,0	79,1	16,3		
English Language Arts 9 C et E	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	66,8	7,8	67,2	7,9		
Français 9	Autorité	75,0	10,4	72,9	16,7	84,8	10,9	84,4	10,9	94,2	17,3		
	Province	81,6	12,6	84,8	11,7	85,6	12,9	84,3	12,7	90,2	15,8		
Mathématiques 9	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	70,0	14,0		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	66,1	17,3		
Mathématiques 9 C et E	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	*	*		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	65,6	15,3	64,9	14,9		
Sciences 9	Autorité	59,6	10,6	48,9	4,4	58,7	4,3	65,6	1,6	80,4	19,6		
	Province	69,6	14,7	69,3	13,0	72,2	15,8	73,6	17,7	74,9	20,8		
Sciences 9 C et E	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	67,2	14,3	69,5	15,3		
Études sociales 9	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	78,1	12,5	73,1	11,5		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	68,9	18,8	67,2	19,0		
Études sociales 9 C et E	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	64,6	15,7	61,9	13,6		

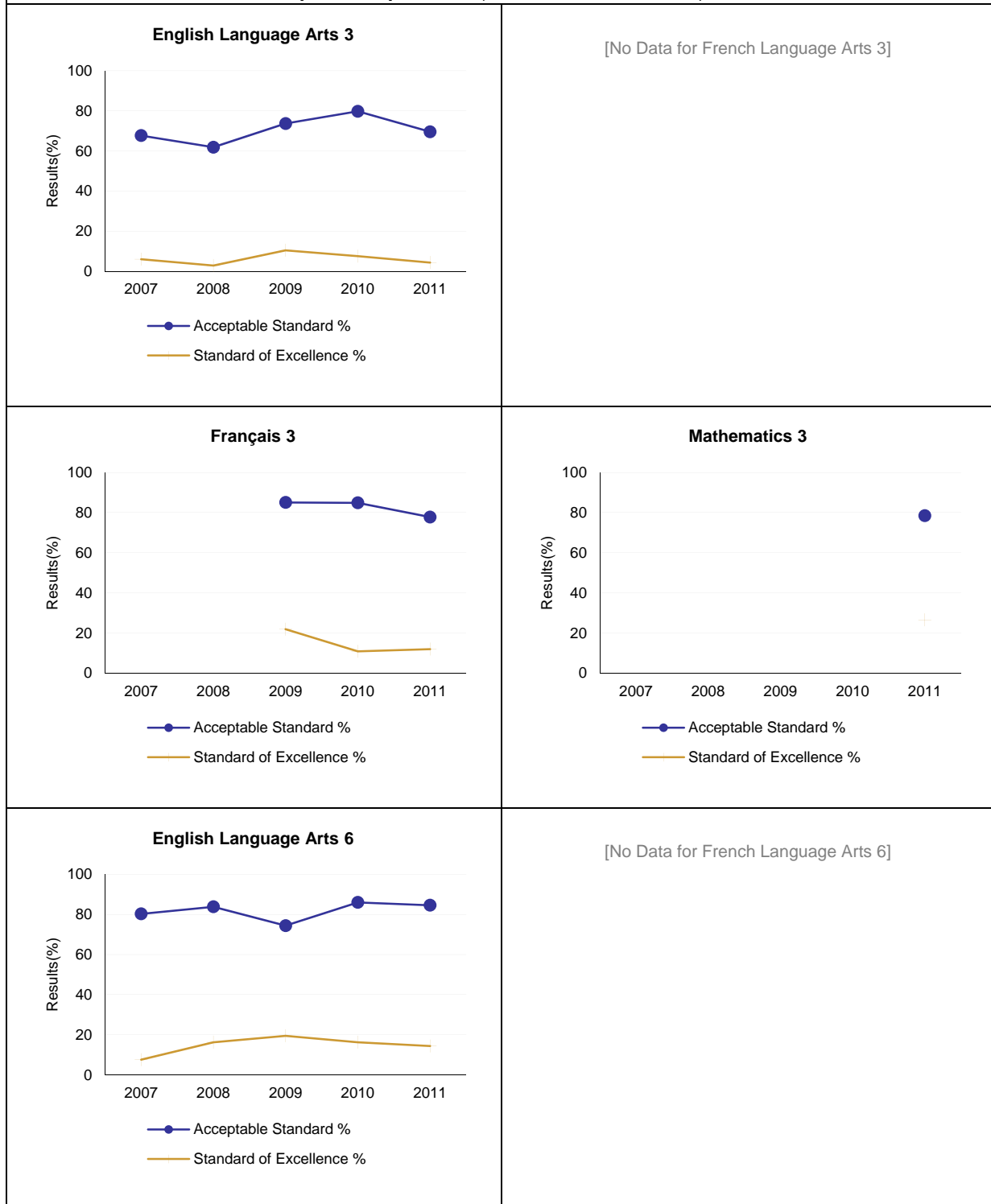
\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

\*\* « A » = Acceptable; « E » = Excellence – Le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Acceptable » comprend également le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Excellence ».

Graphique du résultat global aux tests de rendement de l'autorité scolaire  
(ÉLÉMENT FACULTATIF)

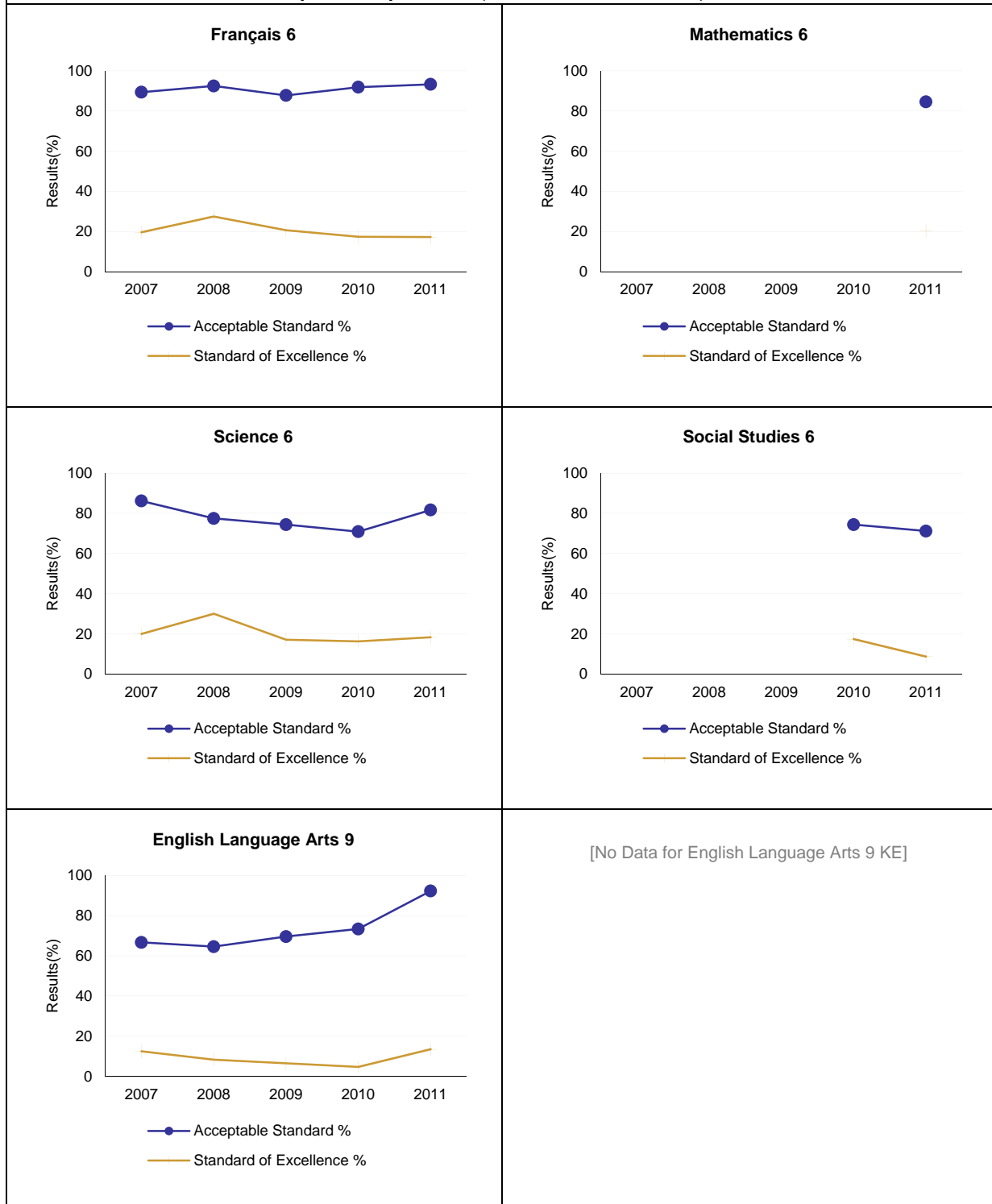


Tests de rendement – résultats pour chaque cours (ÉLÉMENT FACULTATIF)



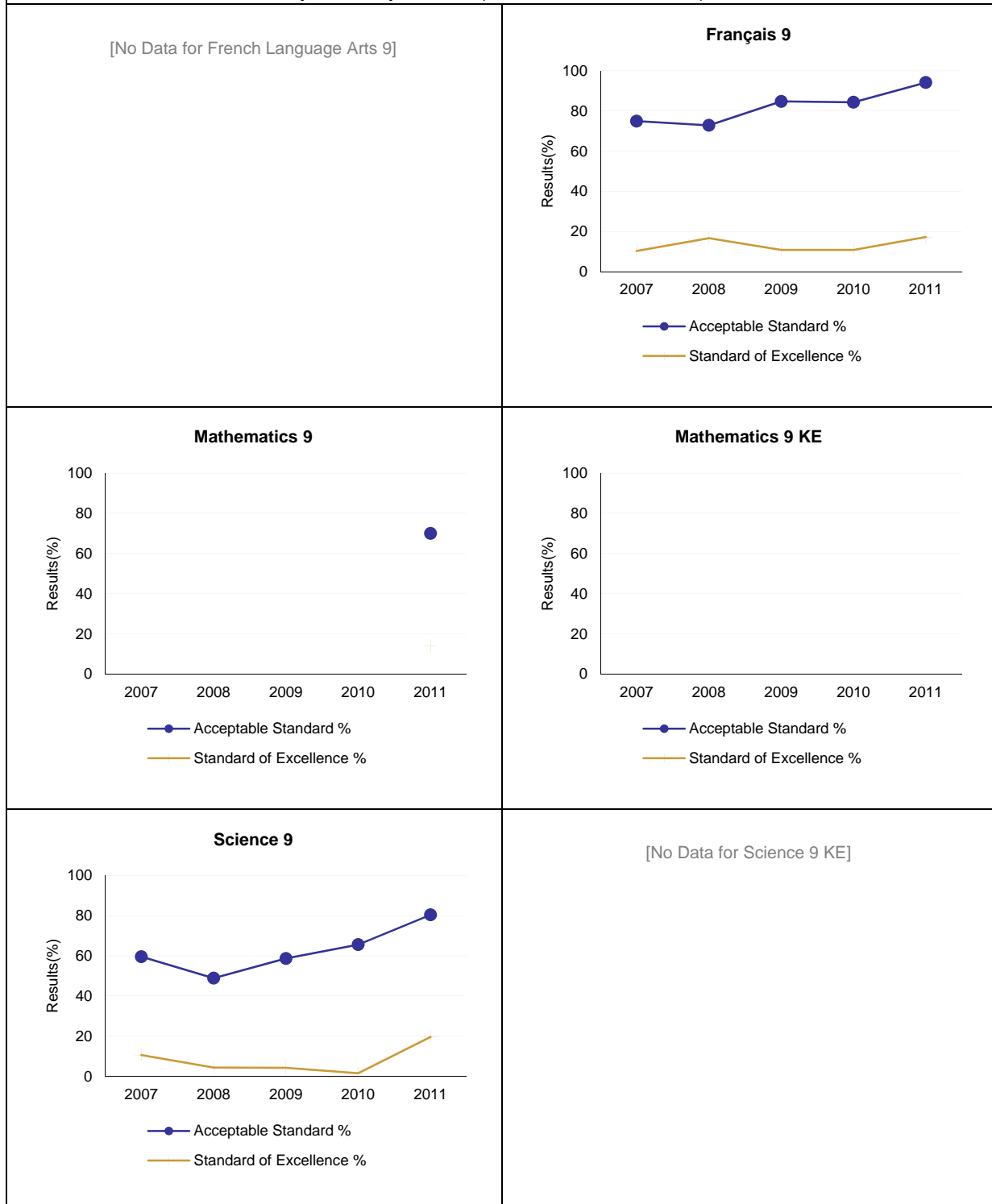
\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Tests de rendement – résultats pour chaque cours (ÉLÉMENT FACULTATIF)



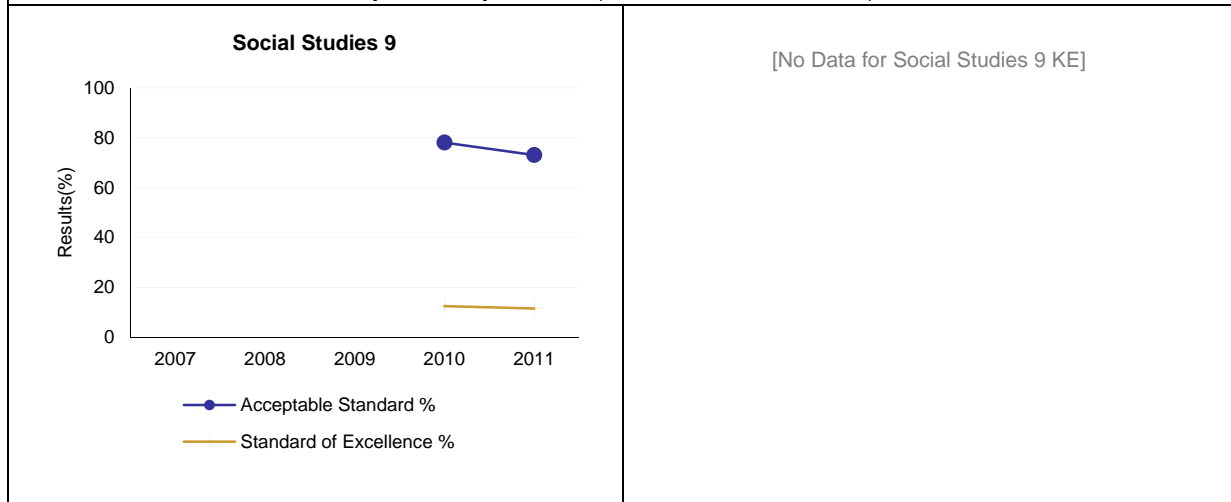
\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Tests de rendement – résultats pour chaque cours (ÉLÉMENT FACULTATIF)



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

Tests de rendement – résultats pour chaque cours (ÉLÉMENT FACULTATIF)



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Résultats aux tests de rendement provinciaux – sommaire par cours selon les élèves inscrits, y compris l'évaluation de la mesure (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Cours	Mesure	Publique du Sud N° 4						Alberta				
		Rendement	Amélioration	Globale	2011		Moyenne des trois années précédentes		2011		Moyenne des trois années précédentes	
					N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%
English Language Arts 3	Acceptable	Très faible	Constant	Préoccupant	158	69,6	113	71,8	42,944	81,8	42,052	81,0
	Excellence	Très faible	Constant	Préoccupant	158	4,4	113	7,0	42,944	17,5	42,052	17,9
Français 3	Acceptable	n.d.	Baisse	n.d.	158	77,8	117	85,0	532	84,2	520	84,4
	Excellence	n.d.	Baisse	n.d.	158	12,0	117	16,4	532	18,6	520	16,3
English Language Arts 6	Acceptable	Moyen	Constant	Acceptable	104	84,6	83	81,4	43,433	83,0	43,646	82,1
	Excellence	Moyen	Constant	Acceptable	104	14,4	83	17,3	43,433	18,5	43,646	19,6
Français 6	Acceptable	n.d.	Constant	n.d.	104	93,3	83	90,7	460	92,2	442	92,7
	Excellence	n.d.	Constant	n.d.	104	17,3	83	21,9	460	17,6	442	18,0
Science 6	Acceptable	Moyen	Amélioration	Bien	104	81,7	83	74,3	43,441	76,2	43,534	76,0
	Excellence	Moyen	Constant	Acceptable	104	18,3	83	21,1	43,441	25,0	43,534	25,1
Études sociales 6	Acceptable	n.d.	Constant	n.d.	104	71,2	86	74,4	43,537	71,1	43,601	71,0
	Excellence	n.d.	Baisse	n.d.	104	8,7	86	17,4	43,537	18,5	43,601	16,4
English Language Arts 9	Acceptable	Très élevé	Nette amélioration	Excellent	52	92,3	53	69,2	43,024	79,1	43,763	78,2
	Excellence	Moyen	Amélioration	Bien	52	13,5	53	6,5	43,024	16,3	43,763	14,8
English Language Arts 9 C et E	Acceptable	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1,606	67,2	1,587	66,8
	Excellence	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1,606	7,9	1,587	7,8
Français 9	Acceptable	n.d.	Nette amélioration	n.d.	52	94,2	53	80,7	336	90,2	324	84,9
	Excellence	n.d.	Constant	n.d.	52	17,3	53	12,8	336	15,8	324	12,4
Mathématiques 9 C et E	Acceptable	*	*	*	1	*	n.d.	n.d.	1,936	64,9	1,894	65,6
	Excellence	*	*	*	1	*	n.d.	n.d.	1,936	14,9	1,894	15,3
Sciences 9	Acceptable	Très élevé	Nette amélioration	Excellent	51	80,4	52	57,7	42,932	74,9	43,553	71,7
	Excellence	Très élevé	Nette amélioration	Excellent	51	19,6	52	3,5	42,932	20,8	43,553	15,5
Sciences 9 C et E	Acceptable	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1,586	69,5	1,526	67,2
	Excellence	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1,586	15,3	1,526	14,3
Études sociales 9	Acceptable	n.d.	Constant	n.d.	52	73,1	64	78,1	43,128	67,2	43,769	68,9
	Excellence	n.d.	Constant	n.d.	52	11,5	64	12,5	43,128	19,0	43,769	18,8
Études sociales 9 C et E	Acceptable	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1,573	61,9	1,557	64,6
	Excellence	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1,573	13,6	1,557	15,7

**Remarques. –**

1. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne doivent pas être publiées. L'astérisque indique la suppression de ces données.
2. L'« Évaluation du rendement » ne peut pas être calculée pour Français 6 et Français 9 car il n'y a pas assez d'autorités scolaires qui offrent ces cours. Toutefois, les résultats de ces cours sont inclus dans l'ensemble de tous les cours ayant un test de rendement.
3. Les évaluations du rendement pour Mathématiques 3, Mathématiques 6, Mathématiques 9 ne sont pas calculées en raison du changement d'examens en 2010.
4. L'« Évaluation du rendement » n'est pas calculée pour les cours où très peu de données sont disponibles, c'est-à-dire s'il n'y a pas assez d'autorités scolaires qui offrent ces cours ou qu'il y a eu des changements aux examens.

### Measure Evaluation Reference – Achievement Evaluation

Achievement evaluation is based upon a comparison of Current Year data to a set of standards which remain consistent over time. The Standards are calculated by taking the 3-year average of baseline data for each measure across all school jurisdictions and calculating the 5<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 75<sup>th</sup>, and 95<sup>th</sup> percentiles. Once calculated, these standards remain in place from year to year to allow for consistent planning and evaluation.

The table below shows the range of values defining the 5 achievement evaluation levels for each measure.

Course	Measure	Very Low	Low	Intermediate	High	Very High
English Language Arts 3	Acceptable Standard	0,00 - 72,53	72,53 - 80,49	80,49 - 89,12	89,12 - 93,04	93,04 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 6,06	6,06 - 11,35	11,35 - 16,93	16,93 - 20,27	20,27 - 100,00
English Language Arts 6	Acceptable Standard	0,00 - 67,95	67,95 - 78,40	78,40 - 86,09	86,09 - 91,37	91,37 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 6,83	6,83 - 11,65	11,65 - 17,36	17,36 - 22,46	22,46 - 100,00
French Language Arts 6	Acceptable Standard	0,00 - 41,69	41,69 - 73,54	73,54 - 92,32	92,32 - 97,93	97,93 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 2,72	2,72 - 8,13	8,13 - 15,29	15,29 - 23,86	23,86 - 100,00
Science 6	Acceptable Standard	0,00 - 60,36	60,36 - 78,51	78,51 - 86,46	86,46 - 90,64	90,64 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 11,74	11,74 - 17,42	17,42 - 25,34	25,34 - 34,31	34,31 - 100,00
English Language Arts 9	Acceptable Standard	0,00 - 63,55	63,55 - 75,66	75,66 - 83,70	83,70 - 90,27	90,27 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 5,96	5,96 - 9,43	9,43 - 14,72	14,72 - 20,46	20,46 - 100,00
French Language Arts 9	Acceptable Standard	0,00 - 67,59	67,59 - 81,33	81,33 - 92,06	92,06 - 97,26	97,26 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 1,67	1,67 - 6,81	6,81 - 17,11	17,11 - 28,68	28,68 - 100,00
Science 9	Acceptable Standard	0,00 - 50,57	50,57 - 60,14	60,14 - 72,50	72,50 - 76,89	76,89 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 3,39	3,39 - 6,71	6,71 - 11,81	11,81 - 15,85	15,85 - 100,00

Notes:

- The range of values at each evaluation level is interpreted as greater than or equal to the lower value, and less than the higher value. For the Very High evaluation level, values range from greater than the lower value to 100%.
- Achievement Evaluation is not calculated for courses that do not have sufficient data available, either due to too few jurisdictions offering the course or because of changes in tests.
- Evaluations for Mathematics (grades 3, 6, 9) are not calculated due to the changes in the tests in 2010.

### Improvement Table

For each jurisdiction, improvement evaluation consists of comparing the Current Year result for each measure with the previous three-year average. A chi-square statistical test is used to determine the significance of the improvement. This test takes into account the size of the jurisdiction in the calculation to make improvement evaluation fair across jurisdictions of different sizes.

The table below shows the definition of the 5 improvement evaluation levels based upon the chi-square result.

Evaluation Category	Chi-Square Range
Declined Significantly	3.84 + (current < previous 3-year average)
Declined	1.00 - 3.83 (current < previous 3-year average)
Maintained	less than 1.00
Improved	1.00 - 3.83 (current > previous 3-year average)
Improved Significantly	3.84 + (current > previous 3-year average)

### Overall Evaluation Table

The overall evaluation combines the Achievement Evaluation and the Improvement Evaluation. The table below illustrates how the Achievement and Improvement evaluations are combined to get the overall evaluation.

	Achievement				
	Very High	High	Intermediate	Low	Very Low
Improved Significantly	Excellent	Good	Good	Good	Acceptable
Improved	Excellent	Good	Good	Acceptable	Issue
Maintained	Excellent	Good	Acceptable	Issue	Concern
Declined	Good	Acceptable	Issue	Issue	Concern
Declined Significantly	Acceptable	Issue	Issue	Concern	Concern

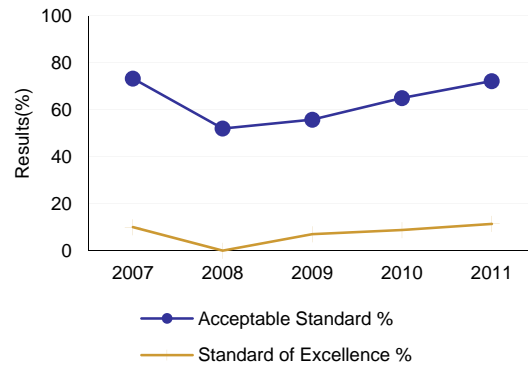
**Résultats aux examens en vue du diplôme – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Résultats aux examens en vue du diplôme – sommaire par cours selon les élèves inscrits													
		Résultats (en pourcentage)										Cible	
		2007		2008		2009		2010		2011		2011	
		A	E	A	E	A	E	A	E	A	E	A	E
English Language Arts 30-1	Autorité	*	*	*	*	*	*	73,3	0,0	66,7	22,2		
	Province	87,7	19,0	87,1	15,5	86,1	12,3	85,1	10,1	84,4	10,1		
English Language Arts 30-2	Autorité	n.d.	n.d.	*	*	62,5	0,0	*	*	91,7	16,7		
	Province	88,7	9,7	88,9	8,8	88,2	8,5	88,8	9,8	88,6	9,1		
Français 30-1	Autorité	100,0	20,0	100,0	0,0	83,3	25,0	96,2	19,2	77,3	13,6		
	Province	97,2	24,6	98,5	25,4	94,7	33,1	94,2	15,6	93,8	20,1		
Mathématiques pures 30	Autorité	*	*	0,0	0,0	33,3	0,0	36,8	10,5	61,5	7,7		
	Province	81,1	24,6	81,3	25,8	82,1	26,3	82,9	29,7	81,0	28,7		
Mathématiques appliquées 30	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	*	*	*	*	55,6	0,0		
	Province	77,6	12,1	76,4	10,7	79,4	13,5	77,3	12,6	74,3	9,8		
Études sociales 30	Autorité	85,7	7,1	30,0	0,0	42,9	0,0	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
	Province	86,1	24,6	84,7	21,5	84,2	21,4	67,8	10,4	69,7	12,1		
Études sociales 30-1	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	76,2	0,0	75,0	0,0		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	84,5	16,1	82,8	14,9		
Études sociales 33	Autorité	n.d.	n.d.	*	*	45,5	9,1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
	Province	84,8	19,6	85,3	18,9	85,6	20,2	76,4	11,5	69,0	21,4		
Études sociales 30-2	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	*	*	68,8	0,0		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	85,0	13,7	85,6	15,9		
Biologie 30	Autorité	*	*	*	*	44,4	0,0	40,0	0,0	71,4	7,1		
	Province	83,5	27,4	82,3	26,3	83,0	26,6	81,4	28,1	81,9	29,8		
Chimie 30 (ancien cours)	Autorité	*	*	*	*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
	Province	89,3	37,9	89,2	39,2	77,6	19,5	87,5	37,5	n.d.	n.d.		
Chimie 30	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	12,5	0,0	36,4	9,1	50,0	10,0		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	76,3	27,7	79,0	29,9	75,1	27,7		
Physique 30 (ancien cours)	Autorité	*	*	*	*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
	Province	86,1	29,3	85,7	32,0	74,4	25,6	75,0	25,0	n.d.	n.d.		
Physique 30	Autorité	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	*	*	13,3	0,0	33,3	0,0		
	Province	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	79,3	23,1	73,9	20,3	76,7	27,7		

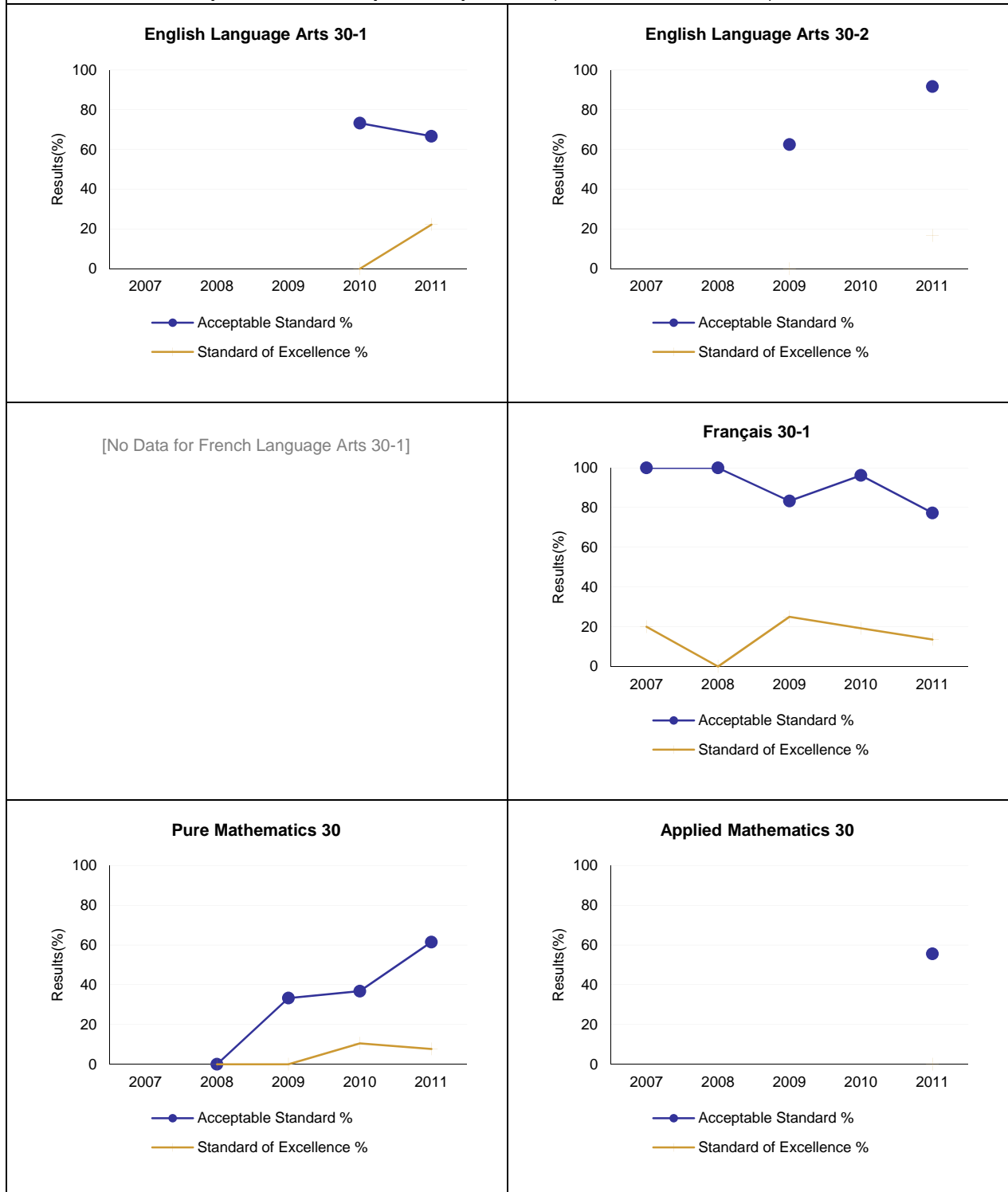
\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

\*\* « A » = Acceptable; « E » = Excellence — Le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Acceptable » comprend également le pourcentage d'élèves atteignant la norme « Excellence ».

Graphique du résultat global des examens en vue du diplôme de l'autorité scolaire  
(ÉLÉMENT FACULTATIF)



Examens en vue du diplôme – résultats pour chaque cours (ÉLÉMENT FACULTATIF)



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Examens en vue du diplôme – résultats pour chaque cours (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

<p>[No Data for Social Studies 30]</p>	<p><b>Social Studies 30-1</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Year</th> <th>Acceptable Standard %</th> <th>Standard of Excellence %</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2010</td> <td>75</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2011</td> <td>75</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>	Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %	2010	75	0	2011	75	0			
Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %											
2010	75	0											
2011	75	0											
<p>[No Data for Social Studies 33]</p>	<p><b>Social Studies 30-2</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Year</th> <th>Acceptable Standard %</th> <th>Standard of Excellence %</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2011</td> <td>68</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>	Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %	2011	68	0						
Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %											
2011	68	0											
<p><b>Biology 30</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Year</th> <th>Acceptable Standard %</th> <th>Standard of Excellence %</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2009</td> <td>45</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2010</td> <td>40</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2011</td> <td>70</td> <td>8</td> </tr> </tbody> </table>	Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %	2009	45	0	2010	40	0	2011	70	8	<p>[No Data for Chemistry 30 Old]</p>
Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %											
2009	45	0											
2010	40	0											
2011	70	8											

\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Examens en vue du diplôme – résultats pour chaque cours (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

<p style="text-align: center;"><b>Chemistry 30</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Year</th> <th>Acceptable Standard %</th> <th>Standard of Excellence %</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2009</td> <td>12</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2010</td> <td>38</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2011</td> <td>50</td> <td>10</td> </tr> </tbody> </table>	Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %	2009	12	0	2010	38	10	2011	50	10	<p>[No Data for Physics 30 Old]</p>
Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %											
2009	12	0											
2010	38	10											
2011	50	10											
<p style="text-align: center;"><b>Physics 30</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Year</th> <th>Acceptable Standard %</th> <th>Standard of Excellence %</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2010</td> <td>12</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2011</td> <td>35</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>	Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %	2010	12	0	2011	35	0	<p>[No Data for Science 30]</p>			
Year	Acceptable Standard %	Standard of Excellence %											
2010	12	0											
2011	35	0											

\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Résultats aux examens en vue du diplôme – sommaire par cours, y compris l'évaluation de la mesure (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

		Publique du Sud						Alberta				
Cours	Mesure	Rendement	Amélioration	Globale	2011		Moyenne des trois années précédentes		2011		Moyenne des trois années précédentes	
					N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%
English Language Arts 30-1	Acceptable	Très faible	Constant	Préoccupant	9	66,7	15	73,3	29,063	84,4	28,502	86,1
	Excellence	Élevé	Amélioration	Bien	9	22,2	15	0,0	29,063	10,1	28,502	12,6
English Language Arts 30-2	Acceptable	Élevé	Amélioration	Bien	12	91,7	8	62,5	14,550	88,6	13,676	88,6
	Excellence	Très élevé	Amélioration	Excellent	12	16,7	8	0,0	14,550	9,1	13,676	9,0
Français 30-1	Acceptable	n.d.	Baisse	n.d.	22	77,3	16	93,2	144	93,8	139	95,8
	Excellence	n.d.	Constant	n.d.	22	13,6	16	14,7	144	20,1	139	24,7
Mathématiques pures 30	Acceptable	Faible	Amélioration	Acceptable	13	61,5	10	23,4	23,033	81,0	22,548	82,1
	Excellence	Faible	Constant	Problématique	13	7,7	10	3,5	23,033	28,7	22,548	27,3
Mathématiques appliquées 30	Acceptable	Très faible	n.d.	n.d.	9	55,6	n.d.	n.d.	10,807	74,3	10,371	77,7
	Excellence	Très faible	n.d.	n.d.	9	0,0	n.d.	n.d.	10,807	9,8	10,371	12,3
Études sociales 30-1	Acceptable	n.d.	Constant	n.d.	16	75,0	21	76,2	23,603	82,8	23,484	84,5
	Excellence	n.d.	Constant	n.d.	16	0,0	21	0,0	23,603	14,9	23,484	16,1
Études sociales 30-2	Acceptable	n.d.	n.d.	n.d.	16	68,8	n.d.	n.d.	16,537	85,6	14,903	85,0
	Excellence	n.d.	n.d.	n.d.	16	0,0	n.d.	n.d.	16,537	15,9	14,903	13,7
Biologie 30	Acceptable	Faible	Amélioration	Acceptable	14	71,4	10	42,2	22,817	81,9	21,372	82,2
	Excellence	Très faible	Constant	Préoccupant	14	7,1	10	0,0	22,817	29,8	21,372	27,0
Chimie 30	Acceptable	n.d.	Amélioration	n.d.	10	50,0	10	24,4	18,792	75,1	18,152	77,6
	Excellence	n.d.	Constant	n.d.	10	10,0	10	4,5	18,792	27,7	18,152	28,8
Physique 30	Acceptable	n.d.	Amélioration	n.d.	9	33,3	15	13,3	10,660	76,7	10,216	76,6
	Excellence	n.d.	Constant	n.d.	9	0,0	15	0,0	10,660	27,7	10,216	21,7

**Remarques. –**

1. Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.
2. L'« Évaluation du rendement » ne peut pas être calculée pour Français 30-1 car il n'y a pas assez d'autorités scolaires qui offrent ce cours. Toutefois, les résultats de ce cours sont inclus dans l'ensemble de tous les cours ayant un examen en vue du diplôme.
3. L'« Évaluation du rendement » n'est pas calculée pour les cours où très peu de données sont disponibles, c'est-à-dire s'il n'y a pas assez d'autorités scolaires qui offrent ces cours ou qu'il y a eu des changements aux examens.

### Measure Evaluation Reference – Achievement Evaluation

Achievement evaluation is based upon a comparison of Current Year data to a set of standards which remain consistent over time. The Standards are calculated by taking the 3-year average of baseline data for each measure across all school jurisdictions and calculating the 5<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 75<sup>th</sup>, and 95<sup>th</sup> percentiles. Once calculated, these standards remain in place from year to year to allow for consistent planning and evaluation.

The table below shows the range of values defining the 5 achievement evaluation levels for each measure.

Course	Measure	Very Low	Low	Intermediate	High	Very High
English Language Arts 30-1	Acceptable Standard	0,00 - 83,76	83,76 - 92,02	92,02 - 95,13	95,13 - 100,00	100,00 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 6,22	6,22 - 13,46	13,46 - 20,88	20,88 - 27,39	27,39 - 100,00
English Language Arts 30-2	Acceptable Standard	0,00 - 70,83	70,83 - 82,43	82,43 - 90,72	90,72 - 96,00	96,00 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 0,00	0,00 - 3,13	3,13 - 8,65	8,65 - 11,61	11,61 - 100,00
French Language Arts 30-1	Acceptable Standard	0,00 - 77,27	77,27 - 93,33	93,33 - 100,00	100,00 - 100,00	100,00 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 0,00	0,00 - 5,49	5,49 - 19,84	19,84 - 28,00	28,00 - 100,00
Pure Mathematics 30	Acceptable Standard	0,00 - 54,07	54,07 - 76,74	76,74 - 86,06	86,06 - 92,18	92,18 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 6,15	6,15 - 18,46	18,46 - 29,38	29,38 - 34,62	34,62 - 100,00
Applied Mathematics 30	Acceptable Standard	0,00 - 73,06	73,06 - 80,94	80,94 - 90,03	90,03 - 91,69	91,69 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 4,57	4,57 - 10,29	10,29 - 16,08	16,08 - 23,77	23,77 - 100,00
Biology 30	Acceptable Standard	0,00 - 67,51	67,51 - 78,03	78,03 - 85,82	85,82 - 89,41	89,41 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 12,33	12,33 - 19,00	19,00 - 25,60	25,60 - 30,05	30,05 - 100,00
Science 30	Acceptable Standard	0,00 - 76,11	76,11 - 83,33	83,33 - 91,76	91,76 - 97,14	97,14 - 100,00
	Standard of Excellence	0,00 - 6,98	6,98 - 11,36	11,36 - 21,80	21,80 - 36,81	36,81 - 100,00

Notes:

- 1) The range of values at each evaluation level is interpreted as greater than or equal to the lower value, and less than the higher value. For the Very High category, values range from greater than or equal to the lower value to 100%.
- 2) Achievement Evaluation is not calculated for courses that do not have sufficient data available, either due to too few jurisdictions offering the course or because of changes in exams.

### Improvement Table

For each jurisdiction, improvement evaluation consists of comparing the Current Year result for each measure with the previous three-year average. A chi-square statistical test is used to determine the significance of the improvement. This test takes into account the size of the jurisdiction in the calculation to make improvement evaluation fair across jurisdictions of different sizes.

The table below shows the definition of the 5 improvement evaluation levels based upon the chi-square result.

Evaluation Category	Chi-Square Range
Declined Significantly	3.84 + (current < previous 3-year average)
Declined	1.00 - 3.83 (current < previous 3-year average)
Maintained	less than 1.00
Improved	1.00 - 3.83 (current > previous 3-year average)
Improved Significantly	3.84 + (current > previous 3-year average)

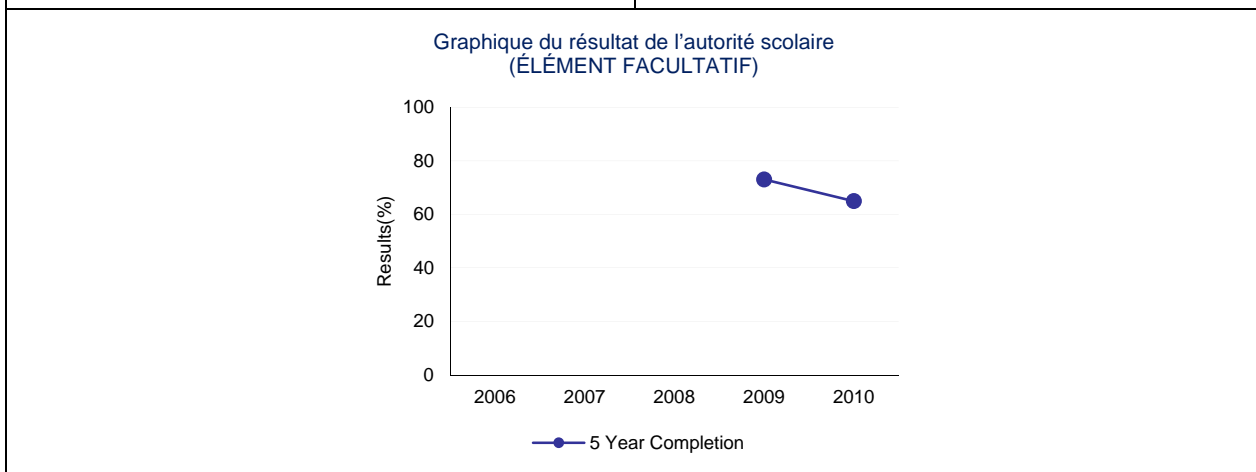
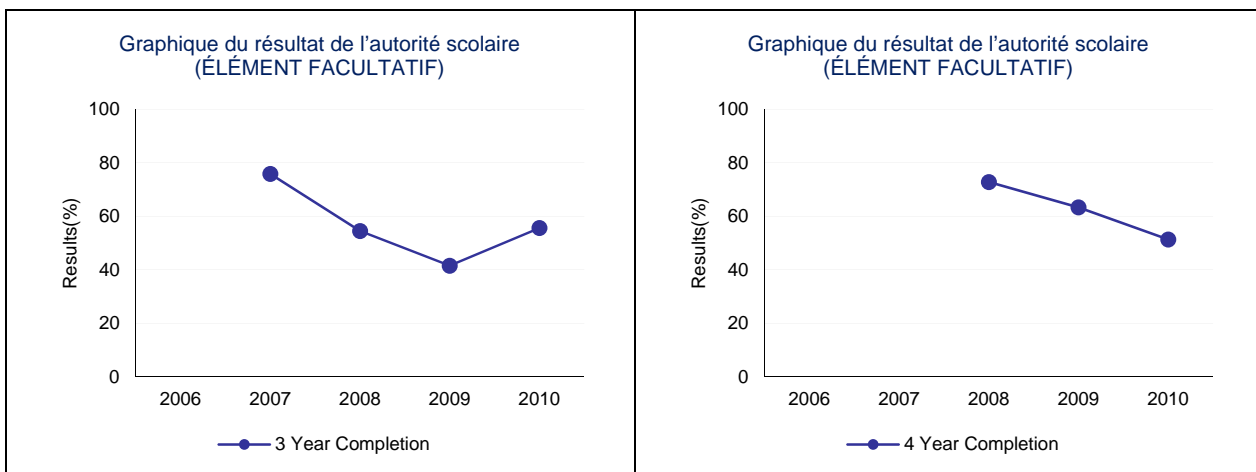
### Overall Evaluation Table

The overall evaluation combines the Achievement Evaluation and the Improvement Evaluation. The table below illustrates how the Achievement and Improvement evaluations are combined to get the overall evaluation.

	Achievement				
	Very High	High	Intermediate	Low	Very Low
Improved Significantly	Excellent	Good	Good	Good	Acceptable
Improved	Excellent	Good	Good	Acceptable	Issue
Maintained	Excellent	Good	Acceptable	Issue	Concern
Declined	Good	Acceptable	Issue	Issue	Concern
Declined Significantly	Acceptable	Issue	Issue	Concern	Concern

**Les taux d'achèvement au secondaire – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

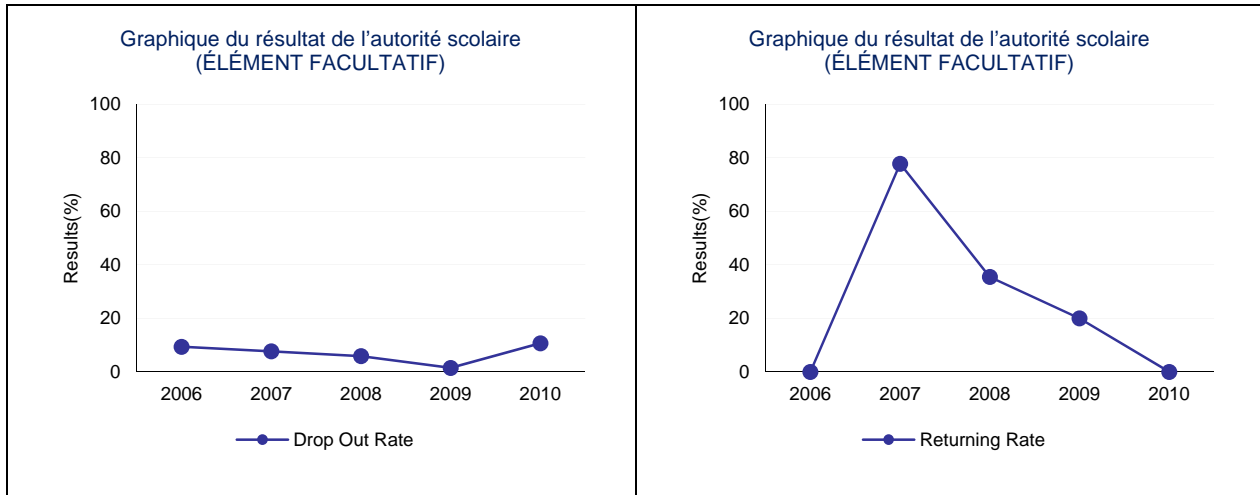
Taux d'achèvement des études secondaires des élèves dans les trois, quatre et cinq ans suivant leur entrée en 10 <sup>e</sup> année										
	Autorité					Province				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Dans les 3 ans	*	75,8	54,5	41,5	55,6	70,6	71,1	70,8	71,5	72,6
Dans les 4 ans	*	*	72,8	63,3	51,3	76,1	76,1	76,3	76,1	76,9
Dans les 5 ans	n.d.	*	*	73,1	65,0	78,1	78,9	78,7	79,0	79,0



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Taux annuel d'abandon scolaire – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

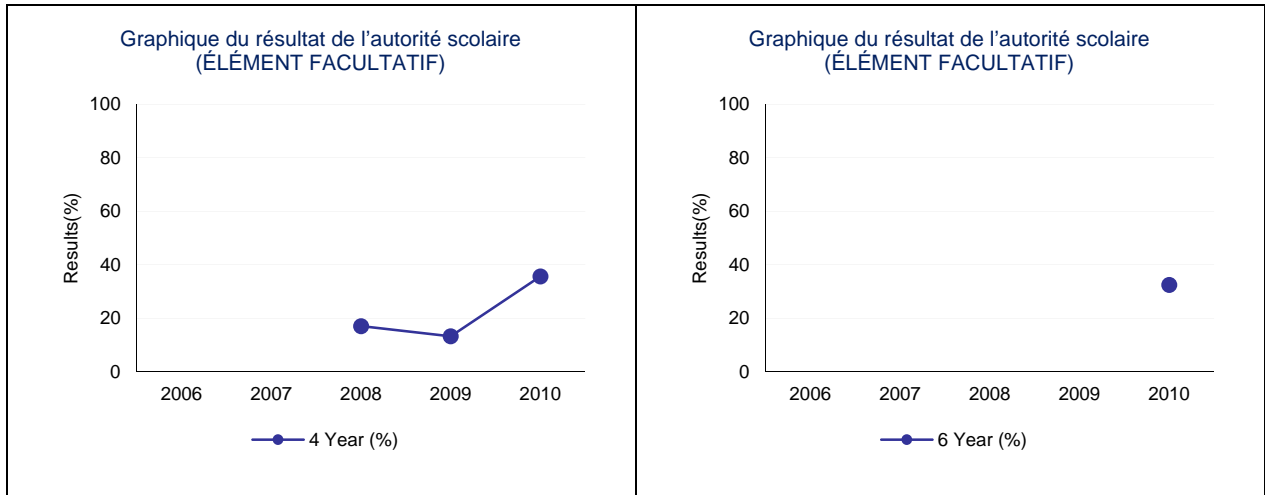
Taux annuel d'abandon scolaire des élèves âgés de 14 à 18 ans										
	Autorité					Province				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Taux d'abandon scolaire	9,4	7,7	5,9	1,5	10,7	4,7	5,0	4,8	4,3	4,2
Taux de retour des élèves	0,0	77,8	35,5	20,0	0,0	21,2	21,3	19,8	23,5	27,9



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Taux de transition du secondaire au postsecondaire – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Taux de transition du secondaire au postsecondaire dans les six ans suivant l'entrée des élèves en 10 <sup>e</sup> année										
	Autorité					Province				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Dans les 4 ans	*	*	17,1	13,3	35,7	37,7	38,7	38,9	37,5	37,8
Dans les 6 ans	n.d.	n.d.	*	*	32,5	58,1	58,8	59,2	59,8	59,3

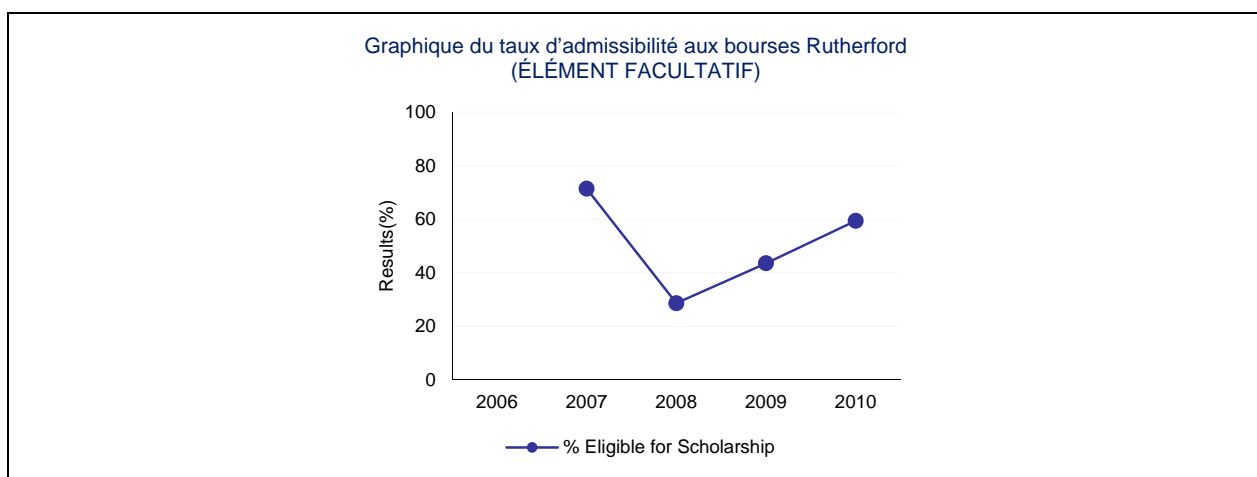


\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Taux d'admissibilité aux bourses Rutherford – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Pourcentage des élèves de la 12 <sup>e</sup> année qui répondent aux critères d'admissibilité de la bourse d'études Rutherford										
	Autorité					Province				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Admissible aux bourses Rutherford (aux critères révisés)	*	71,4	28,6	43,5	59,4	56,1	56,8	57,3	56,9	59,6

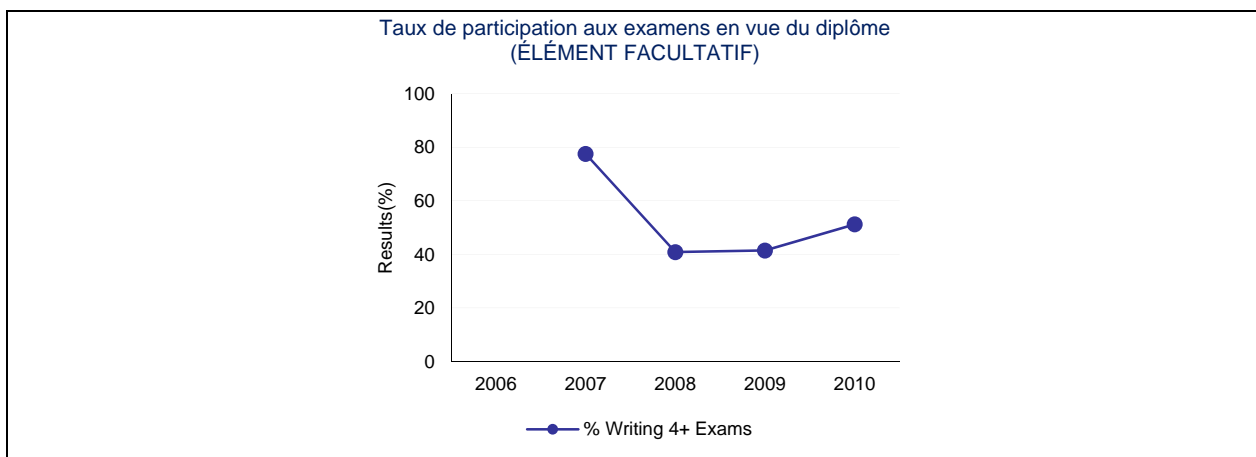
Taux d'admissibilité aux bourses Rutherford – résultats détaillés									
Année scolaire	Nombre total d'élèves	10 <sup>e</sup> année Rutherford		11 <sup>e</sup> année Rutherford		12 <sup>e</sup> année Rutherford		Globalement	
		Nombre d'élèves admissibles	% d'élèves admissibles	Nombre d'élèves admissibles	% d'élèves admissibles	Nombre d'élèves admissibles	% d'élèves admissibles	Nombre d'élèves admissibles	% d'élèves admissibles
2006	2	*	*	*	*	*	*	*	*
2007	7	3	42,9	3	42,9	4	57,1	5	71,4
2008	14	3	21,4	3	21,4	0	0,0	4	28,6
2009	23	8	34,8	7	30,4	1	4,3	10	43,5
2010	32	15	46,9	17	53,1	3	9,4	19	59,4



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Taux de participation aux examens en vue du diplôme – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Pourcentage d'élèves qui passent de 0 à 6+ examens en vue du diplôme dans les trois ans suivant leur entrée en 10 <sup>e</sup> année										
	Autorité					Province				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
% qui passent 0 examen	*	22,4	31,8	30,8	31,6	17,8	18,0	18,4	18,0	17,2
% qui passent au moins 1 examen	*	77,6	68,2	69,2	68,4	82,2	82,0	81,6	82,0	82,8
% qui passent au moins 2 examens	*	77,6	68,2	62,3	68,4	78,5	78,6	78,0	78,7	79,6
% qui passent au moins 3 examens	*	77,6	40,9	48,5	64,1	65,6	65,6	64,9	65,2	66,0
<b>% qui passent au moins 4 examens</b>	*	<b>77,6</b>	<b>40,9</b>	<b>41,5</b>	<b>51,3</b>	<b>53,7</b>	<b>53,6</b>	<b>53,3</b>	<b>53,5</b>	<b>54,9</b>
% qui passent au moins 5 examens	*	62,1	27,3	34,6	38,5	34,6	34,7	34,3	34,7	36,1
% qui passent au moins 6 examens	*	31,0	0,0	6,9	25,7	13,0	13,2	12,7	12,9	13,4



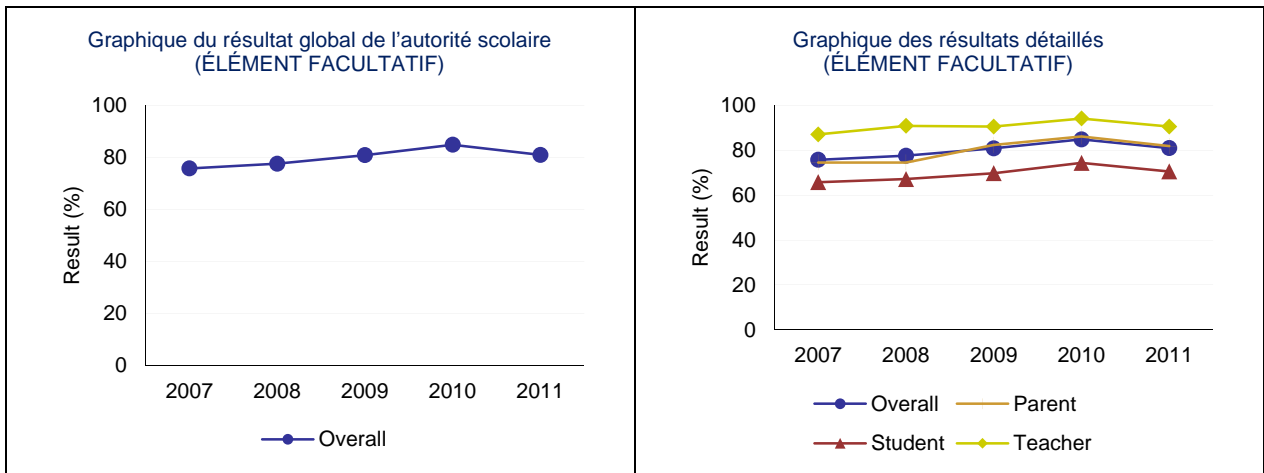
Pourcentage d'élèves qui passent au moins 1 examen en vue du diplôme dans les trois ans suivant leur entrée en 10<sup>e</sup> année – sommaire par cours et par matière

	Autorité					Province				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
English Language Arts 30/30-1	*	71,4	37,5	25,8	35,7	54,7	54,5	53,8	54,0	54,5
English Language Arts 33/30-2	*	0,0	25,0	32,3	17,9	23,5	23,6	24,0	24,5	25,1
<b>Total – au moins 1 examen d'anglais en vue du diplôme</b>	*	<b>71,4</b>	<b>62,5</b>	<b>54,8</b>	<b>53,6</b>	<b>77,1</b>	<b>77,0</b>	<b>76,7</b>	<b>77,1</b>	<b>78,0</b>
Études sociales 30	*	71,4	50,0	35,5	14,3	49,5	49,3	48,1	48,1	3,7
Études sociales 30-1	n.d.	n.d.	0,0	0,0	35,7	n.d.	n.d.	0,0	0,0	45,7
Études sociales 33	*	0,0	12,5	25,8	0,0	28,8	28,8	29,5	30,1	2,5
Études sociales 30-2	n.d.	n.d.	0,0	0,0	7,1	n.d.	n.d.	0,0	0,0	27,4
<b>Total – au moins 1 examen d'études sociales en vue du diplôme</b>	*	<b>71,4</b>	<b>62,5</b>	<b>61,3</b>	<b>57,1</b>	<b>77,2</b>	<b>77,2</b>	<b>76,7</b>	<b>77,4</b>	<b>78,1</b>
Mathématiques 30 / Mathématiques pures 30	*	28,6	25,0	29,0	32,1	41,9	41,7	41,1	40,8	41,4
Mathématiques 33 / Mathématiques appliquées 30	*	0,0	12,5	12,9	7,1	19,5	19,5	19,1	19,7	19,7
<b>Total – au moins 1 examen de mathématiques en vue du diplôme</b>	*	<b>28,6</b>	<b>37,5</b>	<b>41,9</b>	<b>39,3</b>	<b>60,7</b>	<b>60,7</b>	<b>59,7</b>	<b>59,9</b>	<b>60,6</b>
Biologie 30	*	42,9	12,5	19,4	28,6	39,6	39,8	39,1	39,8	41,2
Chimie 30	n.d.	n.d.	n.d.	29,0	17,9	n.d.	n.d.	n.d.	29,7	35,2
Physique 30	n.d.	n.d.	n.d.	9,7	25,0	n.d.	n.d.	n.d.	17,5	20,0
<b>Total – au moins 1 examen de sciences en vue du diplôme</b>	*	<b>71,4</b>	<b>25,0</b>	<b>38,7</b>	<b>42,9</b>	<b>56,7</b>	<b>56,5</b>	<b>56,1</b>	<b>56,1</b>	<b>57,6</b>
Français 30-1	*	71,4	37,5	22,6	46,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
<b>Total – au moins 1 examen de français en vue du diplôme</b>	*	<b>71,4</b>	<b>37,5</b>	<b>25,8</b>	<b>50,0</b>	<b>2,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,9</b>	<b>3,1</b>

\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Civisme – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

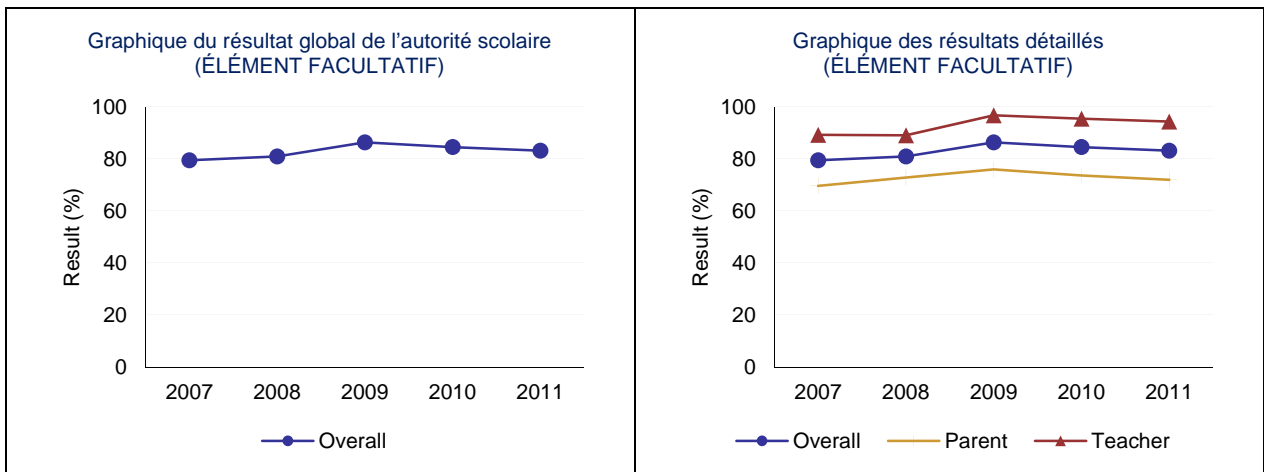
	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	75,8	77,6	80,9	84,9	81,0	76,6	77,9	80,3	81,4	81,9
Enseignants	87,1	90,9	90,6	94,2	90,6	89,9	90,6	91,8	93,0	92,7
Parents	74,6	74,6	82,4	86,2	81,9	72,6	74,7	77,4	78,5	78,6
Élèves	65,8	67,2	69,8	74,4	70,6	67,1	68,5	71,8	72,7	74,5



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Préparation pour le monde du travail – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	79,5	81,0	86,4	84,6	83,2	77,1	80,1	79,6	79,9	80,1
Enseignants	89,3	89,1	96,8	95,5	94,4	89,2	89,3	88,9	90,0	89,6
Parents	69,7	72,9	76,0	73,7	72,0	65,1	70,9	70,2	69,8	70,6

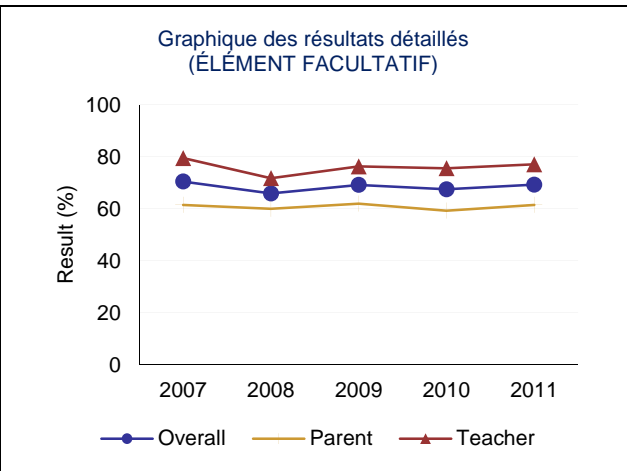
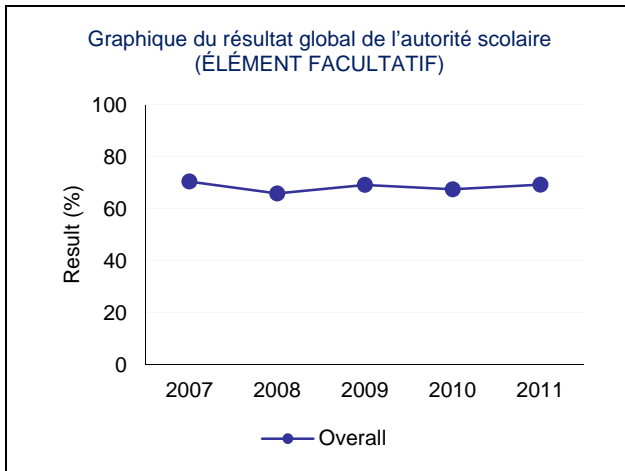


\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Apprentissage continu – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Pourcentage d'enseignants et de parents satisfaits que les diplômés du secondaire ont les connaissances, les compétences et les attitudes nécessaires pour l'apprentissage continu

	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	70,5	65,9	69,2	67,5	69,3	65,6	66,7	67,4	67,6	67,9
Enseignants	79,5	71,8	76,3	75,6	77,1	74,1	73,8	74,0	75,4	75,3
Parents	61,5	60,0	62,0	59,3	61,5	57,1	59,5	60,8	59,8	60,6

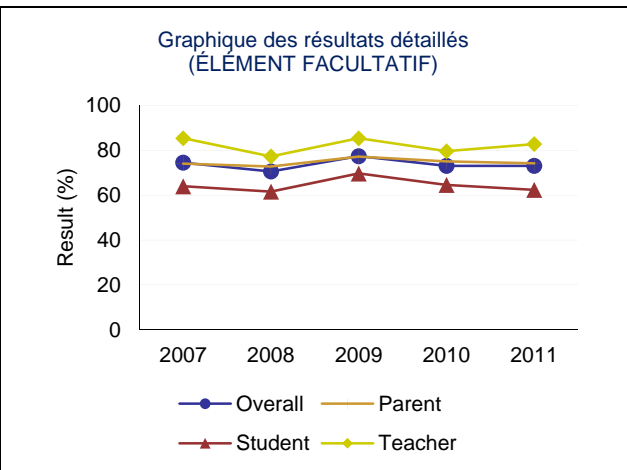
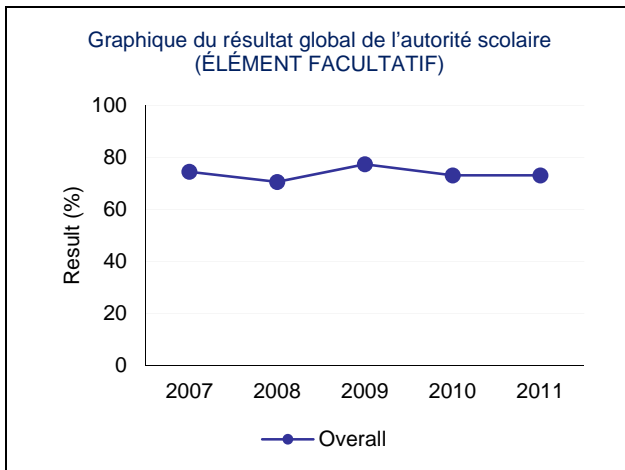


\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Choix de cours – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Pourcentage d'enseignants, de parents et d'élèves estimant que les élèves ont accès à un vaste programme d'études comprenant entre autres les beaux-arts, les carrières, la santé, l'éducation physique et la technologie

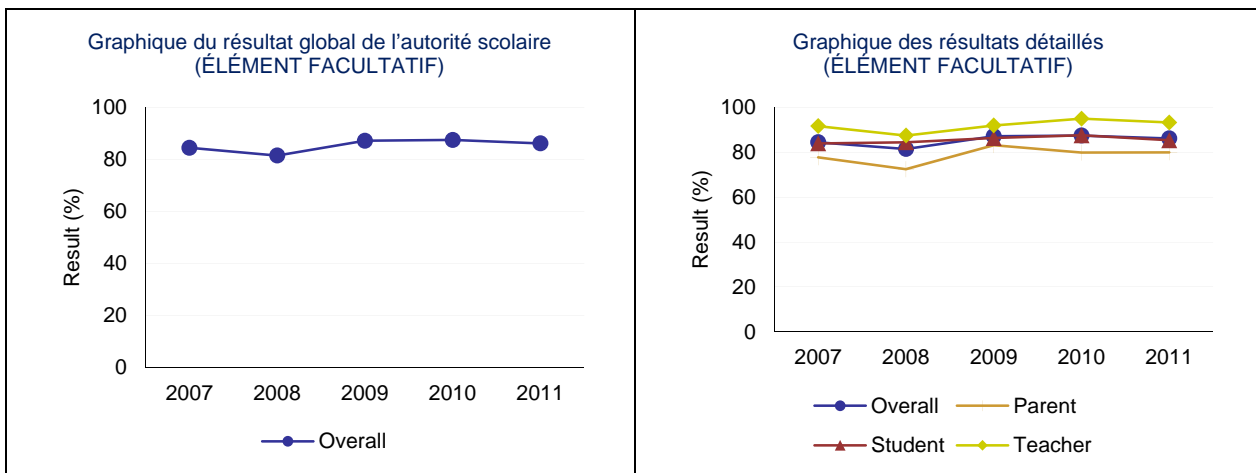
	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	74,5	70,6	77,4	73,1	73,1	78,5	79,4	80,3	80,5	80,9
Enseignants	85,4	77,3	85,4	79,6	82,8	85,7	86,4	86,8	87,7	87,6
Parents	74,1	72,8	77,2	75,1	74,2	76,9	77,6	78,7	78,0	78,3
Élèves	64,0	61,6	69,7	64,6	62,4	72,9	74,1	75,3	75,9	76,9



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Qualité de l'éducation de base – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

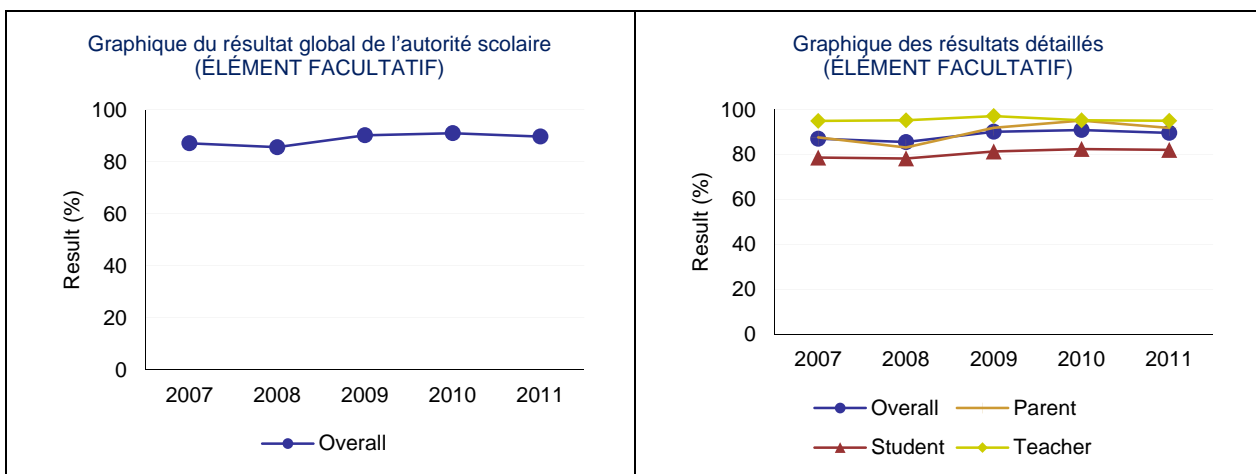
Pourcentage d'enseignants, de parents et d'élèves qui sont satisfaits de la qualité générale de l'éducation de base										
	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	84,5	81,5	87,2	87,5	86,2	87,6	88,2	89,3	89,2	89,4
Enseignants	91,7	87,5	92,0	95,0	93,3	94,7	94,9	95,3	95,6	95,5
Parents	77,8	72,5	83,2	79,9	80,0	81,8	83,0	84,4	83,9	84,2
Élèves	84,0	84,5	86,4	87,6	85,4	86,4	86,6	88,3	88,2	88,5



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

**Sécuritaires et bienveillantes – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)**

Pourcentage d'enseignants, de parents et d'élèves estimant que l'école offre un milieu sécuritaire aux élèves, qu'ils y apprennent l'importance d'être bienveillants et respectueux envers les autres et qu'ils y sont traités équitablement										
	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	87,1	85,6	90,2	91,0	89,7	84,2	85,1	86,9	87,6	88,1
Enseignants	95,0	95,3	97,2	95,3	95,1	92,6	93,1	93,8	94,4	94,5
Parents	87,7	83,2	92,0	95,2	91,9	81,7	83,2	85,3	86,1	86,6
Élèves	78,7	78,3	81,4	82,5	82,1	78,5	79,1	81,7	82,2	83,3

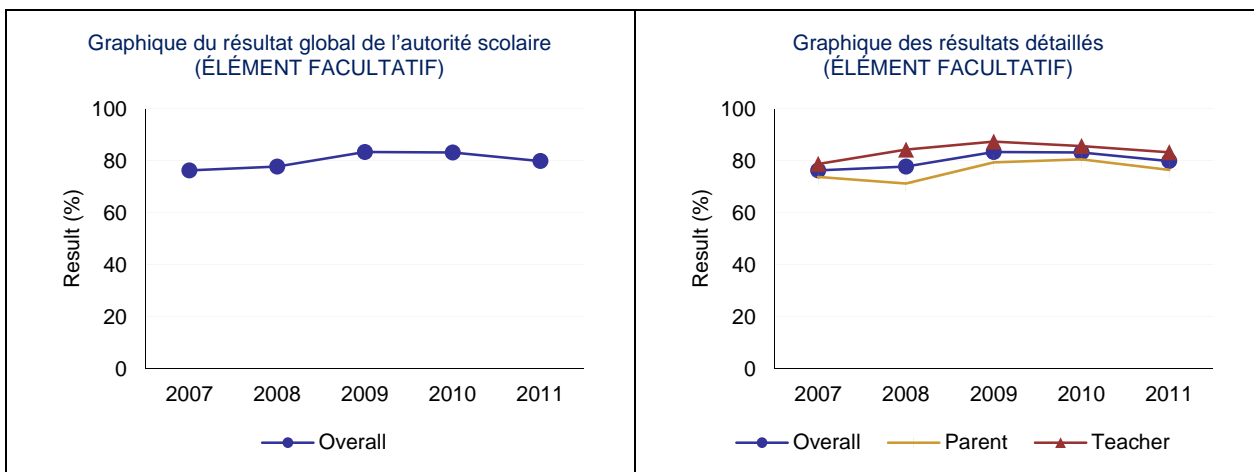


\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

### Engagement des parents – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)

Pourcentage d'enseignants et de parents qui sont satisfaits du degré de participation des parents aux décisions prises au sujet de l'éducation de leurs enfants

	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	76,3	77,8	83,4	83,2	79,9	77,5	78,2	80,1	80,0	79,9
Enseignants	78,8	84,3	87,4	85,7	83,3	87,1	87,5	88,0	88,6	88,1
Parents	73,8	71,3	79,4	80,6	76,5	67,9	69,0	72,2	71,3	71,7

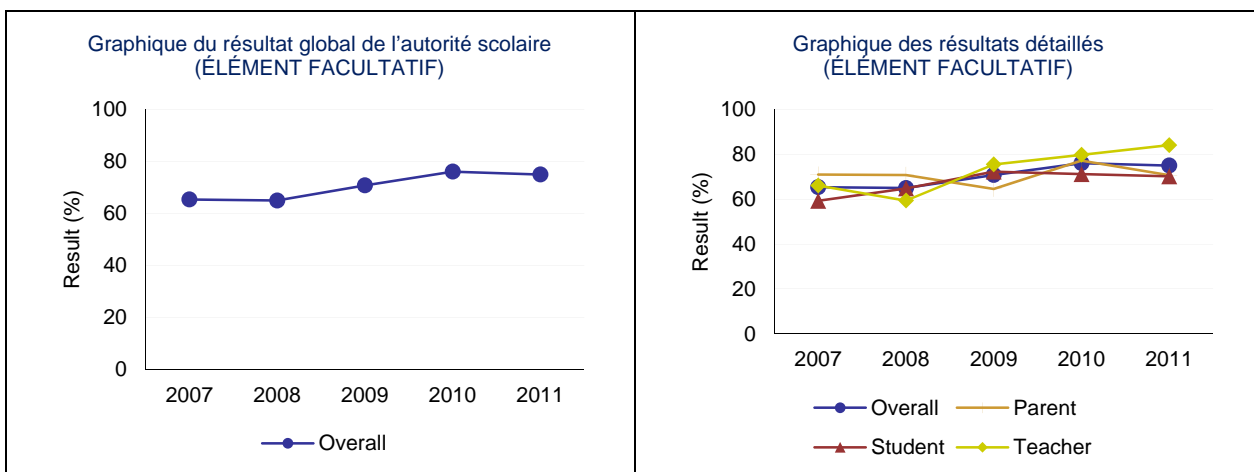


\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.

### Amélioration des écoles – résultats détaillés (ÉLÉMENT FACULTATIF)

Pourcentage d'enseignants, de parents et d'élèves indiquant que leur école et les écoles de leur autorité scolaire se sont améliorées ou n'ont pas changé au cours des trois dernières années

	Autorité					Province				
	2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
Global	65,4	65,0	70,8	76,1	75,0	76,3	77,0	79,4	79,9	80,1
Enseignants	66,1	59,4	75,5	79,8	84,1	74,5	75,6	78,2	80,8	80,1
Parents	71,0	70,8	64,6	77,2	70,7	75,1	75,9	78,1	77,0	77,3
Élèves	59,3	64,8	72,3	71,2	70,2	79,3	79,5	81,8	81,8	82,9



\* Lorsque le nombre d'élèves ou de répondants à un sondage est inférieur à six, les données ne sont pas publiées. Un astérisque indique la suppression de ces données.